

ZAPISNIK

35. skupne seje mestnega zbora MLOL

z dne 11. 6. 1954

Ljubljana, dne 17. VI. 1954.

S K L E P I

XIV. skupne seje, XII. seje mestnega zbora in XVII. seje zbora
preizvajalcev MLO glavnega mesta Ljubljane, dne 11. junija 1954.

A. S k u p n a s e j a :

- S k l e p :** Sprejeta je odločba, s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje pod Komunalna banka pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. št. 3. in to po predlogu.
- S k l e p :** Sprejeta je odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske - s spremembo, da bo Mestna hranilnica gospodarska organizacija s posebnim položajem v svezi s uredbo o bankah in hranilnicah.
- S k l e p :** Sprejeta je odločba o potrditvi Pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada" za gradnje stanovanj in komunalnih objektov - po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve MLO.

- S k l e p :** Sprejet je odlok o ustanovitvi Uprave za gospodarstvo MLO - po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Pravni odsek Tajništva MLO - zaradi objave odleka v Uradnem listu.

- S k l e p :** Sprejet je predračun gospodnega sklada - po predlogu.

- S k l e p :** Sprejet je sklep, da se razlika za gospodno upravno osebje, ki je bila namenjena v proračunu, prenese v "rezervo" proračuna MLO.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Odsek za proračun MLO.

- S k l e p :** Sprejet je odlok o spremembi odleka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Pravni odsek Tajništva MLO - zaradi objave odleka v Uradnem listu.

8. Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje tov. Janez Furlan za direktorja podjetja "Gasilski servis".
9. Sklep - Sprejet je sklep, da se imenuje tov. Franc Virena za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana.
10. Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Anton Ogorel, kot direktor posestva Jesenkovo.
11. Sklep + Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Venceslav Gabrijelič, kot upravnik restavracije Delavski dom.
12. Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Rafael Simič kot direktor podjetja "Karoserija".
13. Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Ana Presetnik, kot direktor podjetja "Sanolabor".
14. Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Vladimir Senčar kot direktor podjetja "Avto-servi".
15. Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija, ki bo razpisala mesta direktorjev podjetij: Jesenkovo, "Sanolabor" in restavracija Delavski dom. V komisijo se imenujejo: ing. Viktor Bajec, kot predsednik, Stanka Bajuk - Sagadin in Albin Baznik kot člana.
16. Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija, ki bo razpisala mesta direktorjev podjetij: "Karoserija", "Avto-servi" in na novo ustanovljeno poslovalnico podjetja "Agrotehnika". V komisijo se imenujejo: Janez Barlič kot predsednik, Joško Belčič in Stane Bobnar kot člana. Zastopniki delavskih svetov podjetij pod sklepom 15. in 16. bodo imenovani naknadno po predlogu delavskih svetov podjetij.

Personalna evidenca, da izdela odločbe.

17. Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija za potrjevanje sestava delavnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote. V komisijo se imenujejo: Franc Plazar, kot predsednik zastopnik Sveta za gospodarstvo MLO za vodje komisije, Vlado Šmajdek, kot zastopnik Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO, Franc Majcen - uslužbenec in funkcionar Mestnega sindikalnega sveta - kot člana.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

18. Sklep : Sprejet je sklep, da se tov. Dušan Jelušič razreši dolžnosti predsednika in sodnika Okrajnega sodišča I. v Ljubljani.

Pravni odsek Tajništva MLO, da izdela odločbe.

B. Seja mestnega zbora:

1. Sklep: Sprejet je sklep, da se določi delež na dobičku za trgovska podjetja, ki se bavijo z izvozom in uvozom ter za založniška podjetja in to za podjetja: "Tobus", "Moto-Union", Uradni list LRS, "Agroprogres" in založba "Kmečke knjige" in to po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

2. Sklep: Sprejmejo se odločbe o preglasitvi dijaških ter vajenskih domov in domov nižjih industrijskih šol, študentskih domov, otroških vrtcev, dijaških kuhinj in učnih delavnic mesta Ljubljane za finančne samostojne zavode in to po predlogu.

Tajništvo za presveto in kulturo MLO.

3. Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi parcel v vložni številki 104. k.o. Sentvid, last Škofijstva ljubljanskega, za potrebe MLO glavnega mesta Ljubljane in to po predlogu.

4. Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi nepremičnin v k.o. Meste, za potrebe gospodarske organizacije "Centralna skladišča", Ljubljana in to po predlogu.

5. Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi nepremičnin v k.o. Ježica za potrebe tovarne Pisarnih strojev v Ljubljani in to po predlogu.

Pravni odsek Tajništva MLO.

6. Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi kmetijske zadrage s O.o. "Malaga gospodarstva" s sedežem v Ljubljani - po predlogu. Ne sprejmejo pa se pravila kmetijske zadrage, temveč se predloži Svetu za gospodarstvo MLO v ponovno preučitev.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

7. Sklep: Sprejme se odločba o redni likvidaciji podjetja "Oljarne", Ljubljana - po predlogu.

8. Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi podjetja "Oljarna", Ljubljana po predlogu.

9. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu poreštva za dopolnilni obratni kredit podjetja "Oljarna", Ljubljana do zneska din 280,000,000.- s veljavnostjo do 31. VIII. 1954 in s dostavko da se podjetju predlaga, da prosi za daljši rok vrnitve tega dopolnilnega obratnega kredita. Rok lahko podaljša izvršni svet LRS.

19. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni obratni kredit kmetijskemu posestvu Jesenkove, Ljubljana do zneska din 2.000.000.- - s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
20. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni obratni kredit podjetju "Globus", Ljubljana do zneska din 10.000.000.- - s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
21. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni kredit trgovskemu podjetju "Merkur", Ljubljana, v višini din 30.000.000.- do 31. VII. 1954.
22. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dopolnilni kredit trgovskemu podjetju "Steklo", Ljubljana do zneska din 10.000.000.- - s veljavnostjo do 31. VII. 1954.
23. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za investicijski kredit Glavne združne sveze, Ljubljana LRS do zneska din 50.198.000.-. - s veljavnostjo do 31. V. 1964.
24. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za kratkoročni kredit Umetniški zadrugi, Ljubljana, do zneska din 123.710.- s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
25. Sklep: Sprejme se odločba o izločitvi določene dejavnosti iz podjetja "Tehno - imper", Ljubljana in ustanovitvi samostojne gospodarske organizacije "metall - imper" in te po predlogu.
26. Sklep: Sprejme se odločba o spremembi predmeta poslovanja podjetja "Remontno gradbeno podjetje Meste", Ljubljana - po predlogu.
Ne sprejme pa se sprememba imena, temveč naj podjetje izve razpis za novo ime potem časopisja.
27. Sklep: Sprejme se odločba o pripejitvi gospodarske organizacije državno obrtno podjetje "krojaštvo", podjetju "Konfekcija Nanna", Ljubljana, po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

6. Seja zbora proizvajalcev.

28. Sklep: Isto kot sklepi 19, 20, 21, 22 in 23 seje Mestnega zbora.
Tajništvo za gospodarstvo MLO.
Tajništvo za prosveto in kulturo MLO.
Pravni odsek Tajništva MLO.
29. Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi kmetijske zadruge s o.o.je "Mala gospodarstva" s sedežem v Ljubljani in o potrditvi pravil zadruge.

39. Sklep: Isto kot sklepi 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., in 34. seje mestnega zbora.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

40. Sklep: Sprejme se odločba o spremembi predmeta poslovanja podjetja "Remontno gradbene podjetje Moste", Ljubljana in o spremembi imena podjetja v "Objekt", Ljubljana, Smertinska cesta 64., po predlogu.

41. Sklep: Isto kot sklep 36. seje mestnega zbora.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

42. Sklep: Sprejet je sklep o refundaciji razlik osnovnih sredstev gostinskih podjetij & po predlogu.

43. Sklep: Sprejet je sklep o povečanju obračunskega plačilnega sklada za naslednje gospodarske organizacije: Mestni projektivni biro, Industrijski biro, Projektivni atelje, Projektivni biro pri Direkciji Železnice, Projekt - niske zgradbe, Knečki glas, Spedicija, Naš tisk, Knečka knjiga, Gospodarski vestnik, Drž. založba Slovenije, Kurivo-predaja, Kurivo, Teol, Ljubljana, Tiskarna Slovena, poredevalca, Železniška tiskarna, Umetniški zavod za litografijo, Tiskarna Ljudske pravice, Tiskarna Jože Moškrič, Tiskarna Narodne banke, Tov. optičnih in steklopih. izde. Kemična tovarna, Moste, Isolirka, Ljubljana, Lek, Ljubljana.

Povečanje obračunskega plačilnega sklada je za vsa podjetja sprejeto po predlogu, s spremembo: Za Teol se poveča na 15% in Lek na 12%.

44. Sklep: Sprejet je sklep, da se do prihodnje seje ugotovi, kje so vloge ostalih podjetij za povečanje obračunskega plačilnega sklada in poroča, kje so zastale.

45. Sklep: Sprejet je sklep, da se Založbi "Knečka knjiga", odobri za leto 1953 povečanje povprečnih zaslužkov vseh zaposlenih na 10% in da sme odbiti za leto 1953 izdatke za dnevnice, ki presaga 6% od povprečnega sklada za plače pri izračunavanju davčne osnove od doseženega sklada za plače, ki je določen za isplačilo zaslužkov.

46. Sklep: Sprejet je sklep, da se zavrne pritožba podjetja Mestna svetilničarna, proti odločbi za odobritev nadurnega dela; podjetja se odobri mesečno 300 nadur.

47. Sklep: Sprejet je sklep, da se zavrne pritožba gostinskega podjetja "Stari Tišler", Ljubljana, proti odločbi za odobritev nadurnega dela; odobri se 600 nadur mesečno za 1. tremesečje.

48. sklep: Sprejet je sklep, da se komisija, ki je pripravljala material za odobravanje nadur imenuje za reševanje pritožb

49. sklep: Sprejet je sklep, da se odobrijo zaključni računi za leto 1953 sanaslednje ogospodarske organizacije in sicer po predlogu:

"Crevarna", Lj.,
"Saturnus", Lj.,
"Tehnika", Lj.,
"Obnova", Lj., - Moste,
"Elektra", Lj.,
"Reg", Lj.,
"Slovenija - sadje", Lj.,
"Kemo-servis", Lj.,
"Agroservis", Lj., - Draga,
"Zima", Lj.,
"Slovenija-les", Lj.,
"Krsno", Lj.,
"Tobak", Lj.,
"Elektro-nabava", Lj.,
"Slovenija - avtopremet", Lj.

"Tribuna", Lj.,
Tovarna konzerv, Lj.,
"Unitas", Lj.,
Projektivni atelje, Lj.,
Slikeplesk, Lj.,
Karton, Lj.,
Trgov. podjetje kmet. pridelki,
Avto-obnova, Lj.,
Bombažna tkalnica, Vižmarje,
"Alko", Lj.,
Pletenina, Lj.,
"Telekomunikacije", Lj.,
Pivovarna "Union", Lj.,
Tov. optičnih in steklenih izdelkov, Lj.,
Gradis, Lj.,

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Vsa prisadeta tajništva in odseke naprošamo, da redno poročajo poročila o izvršenih sklepih skupščinski pisarni.



Iz skupščinske pisarne.

[Handwritten signature]

I Z V L E Č E K Z A P I S N I K A
= = = = =

XXXV. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO
za glavno mesto Ljubljana, dne 11. junija 1954.

Sejo vodi tov. dr. Marijan D e r m a s t i a ,
predsednik MLO.

Zapisnik seje vodi tov. Silvo Š i v i c, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta izvoljena odbornika tov.
Angela Miklavec in ing. Kregar Vinko.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov mestnega
zbora prisotnih 51, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 41.

Tov. Silvo Šivic Tajnik MLO prebere zapisnik XXXIV.
skupne seje in istočasno poroča kateri sklepi zadnjih treh sej
so bili izvršeni oziroma, kateri še niso bili izvršeni.

Zapisnik, kakor poročilo o izvrševanju sklepov ~~sta~~
soglasno sprejeta.

Predsednik predlaga naslednji

d n e v n i r e d :

1. Razprava in sklepanje:

- a/ o odločbi o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod
imenom Mestna hranilnica ljubljanska,
- b/ o odločbi o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske,
- c/ o odločbi o potrditvi pravilnika o poslovanju kreditnega
sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov.

2. Razprava in sklepanje o odloku o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO Ljubljana.
3. Razprava in sklepanje o odloku o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.
4. Personalne zadeve.

Odbornik predlaga, da se dnevni red dopolni s točko 5. Objasnilo glede sestanka zbora volilcev zbora proizvajalcev.

Dr. Marijan Dermastia predsednik MLO predlaga, da se dnevni red ne dopolni, ker bo prihodnja seja posvečena zborom volilcev in se bo vse kar je v zvezi z zbori volilcev obravnavalo na prihodnji seji.

Predlagani dnevni red je soglasno sprejet.

Ad 1./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE:

- a/ O ODLOČBI O USTANOVITVI KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI, POD IMENOM MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA,
- b/ O ODLOČBI O POTRĐITVI STATUTA MESTNE HRANILNICE LJUBLJANSKE,
- c/ O ODLOČBI O POTRĐITVI PRAVILNIKA⁰ POSLOVANJU KREDITNEGA SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ IN KOMUNALNIH OBJEKTOV.

Odbornik Leo K o v a č i č predlaga:

da se sprejme odločba, s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka,

da se sprejme odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in

odločba o potrditvi pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

O predlogu razpravljajo odborniki: Lojze Matelič, Leo Kovačič, dr. Marijan Dermastia, Marjan Jenko, Božo Mravlje, Jože Gasparič, Franc Drobež in ing. Marijan Tepina.

Predlog je v celoti soglasno sprejet.

Ad 2./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O USTANOVITVI
UPRAVE ZA ~~GOSPOD~~ GOZDARSTVO MLO.

Odbornik ing. Viktor B a j e c predlaga, da se sprejme odlok o ustanovitvi Mestne uprave za gozdarstvo in da se sprejme proračun mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954, ki je naslednji:
vseh dohodkov bo 5,914.807.- din, izdatki v višini din 5,914.807..
Izdatki so naslednji:

1. 30 % delež republiškem gozdnemu skladu . . . 1,050.000.- din
2. stroški javne gozdarske službe okraja 1,520.000.- "
3. stroški gozdnih uprav in ostalih investicij okraja v nedržavnem in združenem sekretu /v breme okrajnega sklada 2,490.000.- "
4. stroški za gozdni del in ostale investicije gozdnega gospodarstva -
5. stroški gozdnih del v gozdih splošnega ljudskega premoženja, razen gozdnega gospodarstva 818.745.- "
6. Dotacija občinskim ljudskim odborom 36.062.- ".

Končno predlaga, da se v bodoče črta iz proračuna planirane izdatke za sedanje osebje gozdarske službe in da se to prenese v proračun pod "rezerva".

O predlogu razpravljata odbornika ing. Marijan Tepina in dr. Marijan Dermastia.

Predlog je v celoti soglasno sprejet.

Ad 3./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O SPREMEMBI
ODLOKA O UVEDBI MESTNIH TAKS IN PROMETNEGA DAVKA

Odbornik ing. Viktor Bajec predlaga, da se sprejme

O d l o k

o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

1 člen.

4 V odloku o uvedbi mestnih taks in prometnega davka
/Uradni list LRS št. 35417/53/ v II. delu pod e./ tarifa

se
prometnega davka, ukinjata:

tarifa št. 4.: prometni davek od klanja živine in

tarifa št. 9.: prometni davek od biljarda, igralnih
kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger

2 člen.

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu
LRS.

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 4./ PERSONALNE ZADEVE.

Odbornik Franc Borštnik predlaga v imenu komisije, da
se imenuje tov. Janez F u r l a n za direktorja podjetja "Ga=
silski servis".

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Ciril Marinček predlaga v imenu komisije, da
se imenuje tov. Franc V i r e n s za direktorja podjetja "Ele=
ktra", Ljubljana.

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Franc Kopitar predlaga:

a/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Anton Ogorevc,
direktor kmetijskega posestva Jesenkovo.

O predlogu razpravljajo odborniki: ing. Sonja Oblak-
Lapajne, Franc Sitar, Franc Kopitar, Dr. Marijan Dermastia,
ing. Marijan Tepina, Lojze Matelič in Marijana Drakslar.

Predlog je soglasno sprejet.

b/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Venčeslav
Gabrijelčič, upravnik restavracije Delavski dom.

c/ da se na lastno prošnjo razreši Rafael Simčič,
direktor podjetja Karoserija.

č/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Ana Presetnik,
direktor podjetja Sanolabor.

d/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Vladimir
senčar, direktor podjetja Avto-sevis.

Predlogi pod b/, c/, č/ in d/ so soglasno sprejeti.

Odbornik Franc Kopitar predlaga, da se imenujejo
komisije, ki bodo razpisale mesta direktorjev:

a/ za podjetje Sanolabor, kmetijsko posestvo Jesenkovo
in restavracijo Delavski dom.

Sestav komisije: ing. Viktor Bajec kot predsednik,
Stanka Bajuk-Sagadin in
Albin Baznik kot člana.

b/ za podjetja Karoserija, Avtoservis in novo ustanov-
ljeno poslovalnico podjetja "Agrotehnika" pa komisije
Janez Barlič kot predsednik,
Joško Belčič in
Stane Bobnar kot člana.

Oba predloga sta soglasno sprejeta.

Odbornik Franc Kopitar predlaga dalje, da se imenujejo
v komisijo, ki potrjuje sestav delovnih mest po strokovni
izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organiza-
cije ter za nove obrtne in poslovne enote naslednji tovariši:

Franc Plazar kot zastopnik Sveta za gospodarstvo -
vodja komisije,

Vlado Šmajdek kot zastopnik Sveta za zdravstvo in
socialno politiko,

Franc Majcen, kot zastopnik Krajevnega sindikalnega
sveta.

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Avgust Zupet poroča v imenu komisije, da je
komisija za ureditev zakonitega postopka ob razrešitvi tov.
Jelušič Dušana o ponovnem pretresu in v skladu z mišljenjem
Sekretariata za pravosodno upravo prišla do zaključka, da je
Mestni ljudski odbor ravnal pravilno, ne glede na formalno po-
manjtljivost postopka in predlaga komisija, da se tov. Dušan
Jalušič glede na njegove poglede na družbeno stvarnost, na

njegovo ideološko zgrajenost in pomanjkanje samokritičnosti, ki izvirajo iz objavljenega članka in poznejših razpravljanj, razreši kot predsednik in kot sodnik Okrajnega sodišča I. v Ljubljani.

Predlog komisije je soglasno sprejet.

Dnevni red je izčrpan in predsednik zaključi sejo.

Vođa zapisnika:
Silvo Šivic l.r.

Predsednik:
dr. Marijan Dermastia l.r.

Overiteljja zapisnika:
Angela Miklavec l.r.
ing. Vinko Kregar l.r.

Z A P I S N I K

XXXV. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila v petek, dne 11. junija 1954 od 16.30 do 18.30 ure v klubskih prostorih Kresije, Ljubljana.

Predsednik Mestnega ljudskega odbora dr. D e r m a s t i a Marjan začne sejo, ki je bila sklicana na podlagi 89.čl. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin.

Zapisnik seje vodi S i v i c Silvo, tajnik MLO.

Predsednik predlaga, da se za overitelja zapisnika izvolita ljudska odbornika M i k l a v e c Angela in K r e g a r ing. Viktor.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov mestnega zbora prisotnih 51, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 41.

Izostanek so opravičili: Avšič Jaka, Bebler dr. Damjana, Dermastia Mara, Krajger Olga, Kristan Ivan, Marentič ing. Vera, Martinšek Tone, Pozaršek Franc, Repinc Ivan, Tuma Ostoj, Vodopivec Vlado, Vršnik Lojze, Brulc Stefan, Delač Ivan, Nedeljkovič Vukadin, Pečar Franc, Rožmanc Ivan, Skok Ciril, in Škerlavaj Milan.

Izostanka niso opravičili: Arko Nika, Keber Jože, Suhadolc Anton, Škerjanc Ivan, Vardjan Anton, Baznik Albin, Čeglar Hinko, Golob Roman, Jeriha Mirko, Pipan Franc, Povše Jože, Strojinc Franc, Stanič Viljem, Stolfi Rafael, Udovič Leopold in Vidmar Ivan.

2

Zapisnik XXXIV.skupne seje MLO z dne 28.maja 1954 prečita
tov. S i v i c Silvo, tajnik MLO.

Istočasno je prečital tudi sklepe, kateri niso bili izvršeni,
oz.so bili izvršeni le deloma, od zadnjih 3 sej, katere je
vodil tov.predsednik MLO D e r m a s t i a dr. Marjan.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste zapisnik zadnje skupne seje in pregled sklepov,
ki so bi na zadnjih treh sejah sklenjeni in v praksi še niso
izvršeni. Dajem poročilo in sklepe v razpravo. Želi kdo
kakšno dopolnilo, ima mogoče kdo kakšno pripombo? Če se
strinjate z zapisnikom in poročilom, prosim, da dvignete
roko. Je kdo proti?

Zapisnik je soglasno sprejet.

Predlagam naslednji

d n e v n i r e d :

1. Razprava in sklepanje:

- a/ o odločbi o ustanovitvi komunalne banke v Ljubljani
pod imenom mestna hranilnica ljubljanska,
- b/ o odločbi o potrditvi statuta Mestne hranilnice lju-
bljanske,
- c/ o odločbi o potrditvi pravilnika o poslovanju "kre-
ditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih
objektov".

2. Razprava in sklepanje o Odloku o ustanovitvi uprave za
gozdarstvo MLO Ljubljana,

3. Razprava in sklepanje o Odloku o spremembi Odloka o
 uvedbi mestnih taks in prometnega davka,,

4. Personalne zadeve.

Predsednik da predlog dnevnega reda v razpravo.

.....

Kot 5.točka dnevnega reda naj bi se obravnavalo "razno".
Predlagam namreč kratko objasnilo glede sestanka zbora vo-
lilcev zbora proizvajalcev.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, predlagal bi, da to pustimo za naslednjo sejo, ker je naslednja seja posvečena zborom volilcev. Mislim, da bo s tem dano tudi to na dnevni red kot celoten problem. Mislim namreč, da bi bilo tako boljše.

~~~~~

Ne bi se strinjal s tem. Veste v kateri zadevi ne. V zadevi tramvaja za južni del /Rakovnik/.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

To je predmet konkretne diskusije zbora volilcev in ker bomo imeli na dnevnem redu Zbore volilcev, bo treba takrat to iznesti in o tem razpravljati.

~~~~~

Soglašam s tem, samo da ne bo takrat to že prepozno.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Če se strinjate s tako predloženim dnevnim redom, prosim, da dvignete roko.

Dnevni red je soglasno sprejet.

Ad 1. RAZPRAVA IN SKLEPANJE:

a/ O ODLOČBO O USTANOVITVI KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI

POD IMENOM MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA,

b/ O ODLOČBI O POTRDITVI STATUTA ~~MESTNE~~ HRANILNICE LJUBLJANSKE

c/ O ODLOČBI O POTRDITVI PRAVILNIKA O POSLOVANJU "KREDITNEGA SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ IN KOMUNALNIH OBJEKTOV."

Poročilo poda tov. Leo K o v a č i č , član mestnega zbora, kakor sledi:

Pred nami sta dve odločbi, ki jih je predložil Svet za gospodarstvo MLO današnji skupni seji v razpravljanje in sklepanje o njih. S prvo naj bi bilo sklenjeno, da preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje s področjem dela komunalne banke s tem, da obdrži svoje dosedanje ime in kar je najvažnejše, da obdrži vse značilnosti in vlogo hranilnice s posebnimi nalogami za uveljavljanje in razširitev množičnega varčevanja, za finansiranje vsakodnevnih potreb prebivalstva s cenenimi krediti ter za komunalni razvoj mesta. Druga odločba, s katero je treba potrditi nov statut Mestne hranilnice in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov", je logična posledica vzrokov, zaradi katerih je predlagana sprememba predmeta poslovanja Mestne hranilnice ljubljanske. Že na konferenci vseh slovenskih in zagrebške hranilnice, ki je bila dne 11. in 12. marca 1954 v Celju, se je mnogo razpravljalo o vlogi in današnjem položaju hranilnic. Na tej konferenci je bilo ugotovljeno, da hranilnice, ki imajo zlasti v Sloveniji dolgoletno tradicijo, lahko odigrajo in tudi že odigravajo zelo važno vlogo v gospodarstvu komunalne skupnosti. Samo z eno primerjavo bi hotel utemeljiti zgornjo trditev. Dne 31. decembra 1953 so imele vse slovenske hranilnice, ki jih je šest, zbranih nad 710 milijonov dinarjev sredstev. Od tega je bilo plasiranih v posojila okoli 400 milijonov in sicer večji del kot posojila prebivalstvu za pokritje večjih potreb, ostalo pa za razvoj kmetijstva in obrtništva ter popravila in izgradnjo stanovanjskih hiš. Komaj štiri mesece nato (30. aprila t.l.) pa je imela samo

Mestna hranilnica ljubljanska za 633 milijonov dinarjev zbranih sredstev ter od tega plasirano v posojila 369 milijonov dinarjev. Pretekli mesec pa so se samo hranilne vloge dvignile za novih 20 milijonov dinarjev.

Zastopniki hranilnic na celjski konferenci so zavzeli enotno stališče glede nadaljnega razvoja hranilnic. Ugotovili so soglasno da dosedanje omejeno področje dela, vsaj večjim in razvitim hranilnicam, ovira nemoten razvoj in poslovanje ter onemogoča, da postanejo hranilnice denarni zavodi, ki naj v čim večji meri zajemajo na svojem območju vsa trenutno razpoložljiva sredstva in jih dajejo na razpolago komunalni skupnosti predvsem za reševanje stanovanjskih in drugih komunalnih problemov.

Na podlagi ugotovitev in sklepov celjske konference je tudi Mestna hranilnica ljubljanska pristopila k temeljitemu reševanju vseh perečih vprašanj hranilnice same ter s tem v zvezi tudi komunalnih vprašanj. Pri obravnavanju teh vprašanj skupno s predstavniki Mestnega ljudskega odbora je prišlo vodstvo hranilnice predvsem do naslednjih ugotovitev:

Hitrost naraščanja sredstev, ki se zbirajo pri Zavodu, zlasti pa hranilnih vlog, se progresivno povečuje, dočim plasiranje sredstev v posojila nekoliko zaostaja za tempom naraščanja sredstev. Kot primer bi navedel, daso se hranilne vloge v preteklem letu dvignile za 100 milijonov dinarjev, letos pa že v prvih petih mesecih za 108 milijonov dinarjev. Spričo tega je konec aprila letošnjega leta ostalo še za 168 milijonov dinarjev neplasiranih sredstev /po odbitku 30%-nega varnostnega sklada, ki je znašal 96 milijonov dinarjev/. Ne glede na to, da tako stanje lahko ogroža rentabilno poslovanje Zavoda, je za komuno velika škoda, da se ta sredstva zaradi omejenega področja dela niso uporabila prav tam, kjer bi skupnosti najbolj koristila, t.j. za gradnjo stanovanj in drugih komunalnih objektov. Dalje je bilo ugotovljeno po nepopolnih podatkih, da je na območju mesta pri gospodarskih organizacijah in na raznih skladih za okoli 3,5 milijarde dinarjev sredstev /deloma že ustvarjenih, deloma pa bodo ostvarjena po letošnjem družbenem planu/, katerih velik del ni izkoriščen in

in deloma tudi v doglednem času ne bo izkoriščen.

V zvezi s temi ugotovitvami je sklenil upravni odbor Mestne hranilnice, da predloži Svetu za gospodarstvo MLO spremembo predmeta poslovanja hranilnice, spremembo statuta Mestne hranilnice ter ustanovitev "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Svet za gospodarstvo MLO je predlog v načelu sprejel ter skupno s predstavniki hranilnice izdelal dokončne predloge, ki jih danes predlaga skupni seji Mestnega ljudskega odbora.

Menim, da bi bilo potrebno poleg utemeljitve, ki so jo prejeli ljudski odborniki, nekaj več spregovoriti o "kreditnem skladu za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Odveč bi bilo danes ponavljati vse, kar je bilo na tem mestu že govorjeno o teh perečih problemih, odveč bi bilo ponovno dokazovati njeno potrebno, da se ti problemi rešijo, oziroma začnejo temeljito reševati. Po mojem mišljenju pa je treba poudariti, da je reševanje teh problemov stvar vsakega posameznika in skupnih naporov delovnih kolektivov in organizacij, z eno besedo stvar komune. Na tem mestu je bilo že ugotovljeno, da stanovanjskega problema ne more rešiti mestni proračun, ki je s sredstvi omejen, mora pa zadovoljiti potrebe, ki so skoraj neomejene. To pa še ne pomeni, da tega vprašanja ni mogoče rešiti, nasprotno iz prejšnjih izvajanj in navedenih števil je razvidno, da imamo na območju mesta še velike rezerve, katerih mobilizacija bi v veliki meri pripomogla k reševanju težav na področju stanovanjske in tudi ostale komunalne graditve. S tem pa se začne to vprašanje drugače postavljati. Ne gre več za to, da ~~smo~~ samo ugotavljamo stisko in potrebe, da pričakujemo rešitev od "zgoraj", marveč predvsem, da ~~paj~~demo najprimernejši način, kako mobilizirati in osredotočiti vsa trenutno razpoložljiva sredstva, ki so že danes tu in se bodo od leta do leta vse bolj ustvarjala, sredstva, ki razbita na posameznike in posamezne kolektive ne morejo rešiti problema gradnje. Danes je jasno, da zbiranje

teh sredstev ne more biti stvar administrativnih ukrepov in stvar nekatereh organov državne uprave. To mora postati in jestvar celotne komune ob polni moralno-politični in materialni pomoči ljudske oblasti ter vseh organov družbenega samoupravljanja.

Smatram, da se je pri reševanju tega problema treba držati predvsem naslednjih načel: popolna prostovoljnost /pogodbeni odnosi/, stimulativnost ter družbena korist /rentabilnost/ zbiranja in uporabe teh sredstev. Na sedanji stopnji razvoja našega gospodarstva je brezpogojno potrebno, da ta načela strogo izvajamo, če hočemo doseči razne uspehe pri reševanju stanovanjskih in komunalnih problemov. Žal niso rešeni še nekateri drugi problemi, zlasti nesorazmerje med najemnino za stanovanja in stroški za izgradnjo. Vendar predloženi osnutek pravilnika tudi to težavo, če že ne odpravlja, pa vsaj omili s pravilno postavljeno obrestno politiko za vloge in posojila.

Ne bi se spuščal v podrobno obravnavanje posameznih členov predloženega pravilnika, vendar mislim, da je potrebno nakazati nekatere njegove značilnosti. Najprej si oglejmo koliko se predloženi osnutek sklada z načeli, ki so bila omenjena v prejšnjem odstavku.

Na "kreditni sklad" lahko nalagajo svoja sredstva vse pravne in fizične osebe, ki tudi lahko prejemejo posojila iz sklada. Prostovoljnost je zajamčena s tem, da se sklepa med vlagateljem, oziroma koristnikom posojila in Mestno hranilnico pogodba, ki je enako obvezna za obe stranki. Tudi stimulacija je dosežena in sicer tako, da se vloge, ki so vezane na dogovorjeni rok dospelosti, obrestujejo višje od ostalih vlog na žiro računih pri Mestni hranilnici. Ne glede na to pa poslovanje "kreditnega sklada" neposredno ali posredno stimulira posameznike in kolektive, saj je njegov namen reševati prav tiste probleme, ki neposredno zadevajo velik del vsega prebivalstva.

Z namenom sklada je obenem tudi zagotovljena njegova družbena rentabilnost, čeprav sam sklad ne bo rentabilen zaradi obrestne politike, ki je določena v osnutku. V zvezi s tem se je postavilo pred predlagatelje osnutka vprašanja, kdo naj pokrije izgubo

"kreditnega sklada". V predlogu odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice in Pravilnika o poslovanju kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov ter v samem pravilniku je rečeno, da se Mestni ljudski odbor zavezuje pokriti izgubo sklada. Ta predlog je upravičen predvsem zato, ker je ljudski odbor dolžan po svojih močeh prispevati k reševanju stanovanjske stiske. Korist, ki bi jo imela skupnost našega mesta, je najbolj vidna iz naslednega primera: recimo, da uspemo v enem letu mobilizirati v sklad 500 milj. dinarjev. V tem primeru bi moral ljudski odbor prispevati za eno leto največ 20 milj. din. Iz teh 500 milijonov bi se zgradilo okoli 200 stanovanj, k temu pa je treba prišteti še sredstva, ki bi jih imeli mnogi posojaljemalci že sami pripravljeni za gradnjo ter omenjeni prispevek ljudskega odbora. Z 20 milijoni pa bi mogel ljudski odbor zgraditi le 8 stanovanj! Še bolj očita postane upravičenost tega prispevka, če ga primerjamo s stroški Mestnega posojila. Za nekaj nad 74 milijonov dinarjev, ki jih je zbral Mestni ljudski odbor v enem letu, je bilo nad 2,5 milijonov dinarjev stroškov, pri tem pa bo treba posojilo še vrniti iz proračuna. Za isto vsoto /74 milijonov dinarjev/, zbrano na "kreditnem skladu", pa bi ljudski odbor prispeval največ 3 milijone dinarjev, ne da bi imel nato še kakšne druge obveznosti.

Še dve značilnosti sta vnešeni v pravilnik "kreditnega sklada". V 8. čl. je rečeno, da se steka ^v rezervni sklad "kreditnega sklada", ki služi za pokritje morebitnih neizterljivih terjatev, 10% obračunanih obresti za ~~halo~~žbe. S tem se ustvarja neke vrste kolektivnega jamstva od strani samih vlagateljev, s čemer se le povečuje varnost vseh poslov. Dalje je predviden pri "kreditnem skladu" "odbor državljanov", v katerem sodelujejo tudi vlagatelji in ki pomaga upravnemu odboru Mestne hranilnice ljubljanske pri upravljanju "kreditnega sklada". Ta oblika pomeni gotovo eno stopnjo naprej k družbenemu upravljanju finančnih sredstev ter zagotavlja njihovo pravilnejšo porabo.

Posebej bo treba še obdelati in razvijati individualno gradnjo

stanovanjskih hišic. Najti bo treba predvsem oblike, ki bodo omogočile delivnemu človeku, da si gradi svoj dom s sorazmerno nizkimi mesečnimi prispevki, ki ne bodo smeli v nobenem slučaju presegati običajne najemnine za eno stanovanje. Ta problem se še obravnava pri Mestni hranilnici.

Smatramo, da nakazujejo predlogi Sveta za gospoarstvo MLO najboljši način reševanja stanovanjskih in komunalnih problemov. Obenem pa mislim, da je predlagana rešitev v skladu z izjavo tov. Karedelja na skupščini stalne konference mest glede raznih skladov, ki naj postanejo dohodki, oziroma sredstva komune. Zato bom za predložene odločbe glasoval in pozivam vse ljudske odbornike, da jih sprejmejo.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, razpravljati moramo najprej po tem kratkem uvodu, ali naj čitamo statut in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Predlagal bi, da prvih dveh točk / Odločba o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska in Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske/ ne bi čitali, ker so formalno-pravnega značaja, sedaj pa mislim, da je dobro, če tov. Kovačič prečita pravilnik o kreditnem skladu. Prosim tov. Kovačiča, da prečita pravilnik.

U t e m e l j i t e v

predlogu za izdaje

- A) Odločbe o Komunalni banki v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska,
- B) Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnje stanovanj in komunalnih objektov".

ad A).

Mestna hranilnica ljubljanska je bila kot državno gospodarsko podjetje za hranilne in posojilne posle s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. št. 3 ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana z dne 23.IV.1952 Preds.št. 136/52. Skladno z uredbo o bankah in hranilnicah (Ur.list FLRJ št. 4/54) (člen 110) pa morajo obstoječe hranilnice svojo organizacijo in delo prilagoditi novim predpisom v treh mesecih po izdaji navedene uredbe. (Rokadveni rok je pretekel s koncem aprila t.l.).

Predmet poslovanja hranilnice po novi uredbi je zbiranje prestih denarnih sredstev od prebivalstva in drugih družbenih organizacij in dajanje potrošniških kreditov ter kreditov za popravilo in zidanje stanovanjskih hiš ter mestom za stanovanjske in komunalne gradnje. Izključeni so tedaj pri hranilnicah posli zbiranja in dajanja kreditov gospodarskim organizacijam. Delovno področje, ki ga tedaj predvideva navedena uredba o bankah in hranilnicah za hranilnice je tako ozko, da je uspešno poslovanje večjih in močnejših hranilnic močno ovirano oz. onemogočeno.

Nadalje je financiranje stanovanjskih in komunalnih investicij v večjem obsegu omogočeno po veljavnih predpisih le komunalnim bankam, ki zajemajo širši delokrog poslovanja. Po členu 8, odst. 2 navedene uredbe pa je omogočeno, da se NB lahko dogovori s Komunalno banko, da ta prevzame posamezne računu gospodarskih organizacij.

Vse navedene dejavnosti pa Mestna hranilnica ljubljanska kot eden najmočnejših tovrstnih denarnih zavodov s tradicijo ne bi mogla izvrševati na bazi dejavnosti kot hranilnica po novi uredbi o bankah in hranilnicah ter je za to potrebno dati Mestni hranilnici ljubljanski osnovo za poslovanje kot komunalne banke skladno z navedeno uredbi o bankah in hranilnicah.

Po členu 63 te uredbe ustanovi komunalno banko MLO in ji preskrbi potrebna sredstva. Nadalje se z odločbo o ustanovitvi določi sedež Komunalne banke (člen 64), poslovni predmet (člen 66), število članov upravnega odbora in imenuje predsednika in podpredsednika ter 2/3 članov upravnega odbora (člen 70) in člane nadzorstvena odbora (člen 75) ter imenuje direktorja (80.čl.).

Predlaga se tedaj ustanovitev Komunalne banke s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. 3 pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska" to pa iz razloga, ker vodi pod tem imenom naš najstarejši tovrstni denarni zavod uspešno svoje poslovanje že dolga desetletja in uživa ravno zaradi tega pri prebivalstvu mesta, kakor tudi republike Slovenije zaupanje.

1. Statut mestne hranilnice ljubljanske.

V zvezi s sprejemom odločbe s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska, kakor predlagano pod A), je nujna sprememba dosedanjega statuta Mestne hranilnice ljubljanske, ki preide v položaj komunalne banke kot samostojne gospodarske organizacije s posebnim položajem.

Po členu 69, tč. 1 Uredbe o bankah in hranilnicah ZRJ, št. 4/54 pa sprejme statut upravni odbor, predloži pa ga v potrditev ljudskemu odboru, ki je banko ustanovil.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske predlaga v potrditev statut, ki ga je sprejel na svoji III. redni seji dne 6.IV.1954. Statut je spremenjen in razširjen v zvezi z razširjeno dejavnostjo kot Komunalne banke.

2. Pravilnik o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Velike potrebe za stanovanja in druge komunalne investicije pa dajejo povod, za misel, da se ustanovi poseben ~~tako-~~ kreditni sklad pri Mestni hranilnici ljubljanski, v katerega naj bi se stekala vsa ~~trajna~~ razpoložljiva prosta sredstva, ki se ~~ustvarjajo na področju mesta Ljubljane in ostanejo pod obit-~~ ~~ku obveznosti do federacije in republike v Ljubljani in je sme-~~ ~~trano, da se uporabi ta sredstva za razvoj in dvig mesta v~~ tistih panogah, ki se najbolj pereča - stanovanjska in komunalna izgradnja.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske je na svoji seji dne 28.IV.1954 sklenil, da ustanovi "Kreditni sklad" za namene, kakor navedeno.

V čl. 16 priloženega pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada" prevzema MLO obvezo za kritje razlike med obrestmi za vloge in posojila, vendar največ do 4 % razlike med aktivno in pasivno povprečno obrestno mero.

S sorazmerno majhno žrtvijo v korist stanovanjskih in komunalnih gradenj, ~~bi~~ se tako mobilizirala ogromna sredstva, ki so doslej več ali manj mrtva in nekoristna, ~~prav zato, ker so razlita.~~

Svet za gospodarstvo je po predlogu A) in B) razpravljaj na svoji seji in predlaga, da se sprejme

- odločba s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka,
- odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

Ljubljana, dne 5.VI.1954.

12

Štev. 6-

Ljubljana, dne 1954.

O D L O Ź B A

Na podlagi člena 65, 66, 68. čl. 5 in 6 ter 121 čl. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur. list LRS št. 19-90/52), člena 1 - 4, 63, 64, 66, 70, 75, 80 in 110 Uredbe o bankah in hranilnicah (Ur. list FLRJ št. 4/54), dalje skladno s sklepom upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO glavnega mesta Ljubljana,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana na podlagi redne seje mestnega zbora in seje zbora proizvajalcev s dne 1954

o d l o Ź b o

~~o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani~~
s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka.

1.

Mestna hranilnica ljubljanska, ki je bila ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana s dne 23.IV.1952 Preds.št. 136/52 preide na poslovanje kot Komunalna banka pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska" s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. št. 3.

2.

Poslovni predmet Mestne hranilnice ljubljanske je:

- a) zbira prosta denarna sredstva,
- b) dovoljuje kredite do višine zbranih denarnih sredstev,
- c) opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke, določene posle v zvezi s plačilnim prometom s tujino,
- d) opravlja plačilni promet v državi za svoje komitente,
- e) opravlja blagajniško službo v zvezi s izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi sveznega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov vseh enot; opravlja tudi določene posle po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- f) opravlja službo v zvezi s pojili lokalnih enot in določene posle v zvezi s notranjimi posojili federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- g) opravlja posle, katere ji v zvezi s javno službo poveri Narodna banka iz svojega delovnega področja,
- h) opravlja druge posle, ki se ji naložijo s sveznimi ali republiškinimi predpisi oziroma odloki ljudskega odbora - ustanovitelja. (Ti predpisi oziroma odloki določajo obenem, ali je treba komunalni banki za opravljanje teh poslov kaj plačati, kdo naj plača in na kakšen način).

Poleg teh poslov lahko opravlja Mestna hranilnica ljubljanska na podlagi pogodbe s Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in s Jugoslovansko loterijo določene posle tudi sanje.

3.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske sestavljajo predsednik, podpredsednik in 9 članov.

Predsednika, podpredsednika in 2/3 (6) članov upravnega odbora imenuje ustanovitelj, eno tretino (3) pa jih izvoli kolektiv Mestne hranilnice ljubljanske.

Direktor Mestne hranilnice ljubljanske je po svojem položaju član upravnega odbora in ga imenuje ustanovitelj.

4.

Nadzorstveni odbor Mestne hranilnice ljubljanske sestavlja 3 člani, ki jih imenuje ustanovitelj.

5.

Za obveznosti Mestne hranilnice ljubljanske je porok MLO glavnega mesta Ljubljane kot ustanovitelj.

6.

Mestna hranilnica ljubljanska je pravna oseba in posluje na podlagi gospodarskega plana, veljavnih predpisov in svojega statuta.

7.

Gospodarsko upravni organ Mestne hranilnice ljubljanske je Svet za gospodarstvo MLO glavnega mesta Ljubljana.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

O tem se obvešča:

1. Mestna hranilnica ljubljanska, Ljubljana, Čopova ul. št. 3,
2. NB FLRJ, centrala za LRS,
3. Skupščinska pisarna MLO,
4. Statistični urad MLO,
5. Arhiv Taja. za gospodarstvo.

O D L O Č B A

Na podlagi člena 23 odst. 1, 33, 65 tč. 15 Zakona o
ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.list LRS št. 19-90/52),
člena 69 tč. 1 Uredbe o bankah in hranilnicah (Ur.list FLRJ št.
4-54) v zvezi z odločbo MLO Ljubljana s katero preide Mestna hra-
nilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka z dne
G-.... skladno s sklepom upravnega odbora Mestne hranilnice
ljublanske ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO glavnega
mesta Ljubljana,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana
po sklepu mestnega zbora in zbora proizvajalcev dne 1954

o d l o č b o

o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika
o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih
objektov".

1.

Statut Mestne hranilnice ljubljanske, ustanovljene z
odločbo MLO glavnega mesta Ljubljane z dne G-....., in pra-
vilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in
komunalnih objektov", ki ju je sprejel upravni odbor Mestne hra-
nilnice ljubljanske na svojih sejah dne 6. in 28.IV.1954, se po-
trdita.

2.

MLO Ljubljana se zavezuje, da bo kril izgubo "kreditnega
sklada" vendar največ do 4 % razlike med aktivno in pasivno povpreč-
no obrestno mero, skladno s členom 16 potrjenega pravilnika o poslo-
vanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

3.

Priloženi statut Mestne hranilnice ljubljanske in pravil-
nik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih
objektov" sta sestavna dela te odločbe in stopita v veljavo takoj.

4.

S tem izgubi veljavo dosedanja statut Mestne hranilnice
ljublanske, ustanovljene z odločbo MLO Ljubljana z dne 23.IV.1952
Preds.št. 136/52, ki ga je izdal MLO Ljubljana s svojo odločbo z dne
28.XII.1953 G-367-1/54.

Smrt fašizmu - svoboda narodu!

O tem se obvešča:

1. Mestna hranilnica ljubljanska,
2. Ljubljana, Čopova ul. 3,
3. MB FLRJ, centrala za LRS,
4. Skupščinska pisarna MLO,
5. Arhiv Tajn.za gospodarstvo.

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

1

Mestna hranilnica ljubljanska, ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana
z dne 23.IV.1952 Preds.št.136/52. je prešla z odločbo MLO Ljubljana
z dneG št..... na poslovanje kot komunalna banka pod
imenom "Mestna hranilnica ljubljanska", s sedežem v Ljubljani, Čopova ul.

13
Na III. seji Upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske dne 6. aprila 1954 je bil soglasno sprejet naslednji :

STATUT KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI
2 IMENOM MESTNE HRANILNICE LJUBLJANSKE

I. del.

Temeljna določila.

1. člen

Komunalna banka v Ljubljani z imenom Mestna hranilnica ljubljanska je bila ustanovljena z odločbo Mestnega ljudskega odbora za glavno mesto Ljubljano dne Tajn. št. /54.

2. člen

Ime (firma) denarnega zavoda je "Mestna hranilnica ljubljanska", (v nadaljnjem besedilu "Hranilnica"). Sedež zavoda je v Ljubljani.

2 3. člen

Hranilnica je pravna oseba in samostojna gospodarska organizacija s posebnim položajem, ki posluje po določbah Uredbe o bankah in hranilnicah ter tega statuta.

3 4. člen

Za vse pravnoveljavne obveznosti Hranilnice jamči Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane.

4 5. člen

Hranilnica lahko ustanavlja podružnice.

Naziv podružnice je enak firmi Hranilnice z dostavkom "podružnica".

5 6. člen

Za Hranilnico podpisujeta ravnatelj in podpisnik, ki ga določi upravni odbor.

Pred sodišči in upravnimi organi zastopa Hranilnico ravnatelj. Za posamezne zadeve lahko pooblasti ravnatelj tudi druge uslužbence, da zastopajo Hranilnico.

II. del.

Sredstva.

6 7. člen

Hranilnic-a gospodari z osnovnimi sredstvi in rezervnimi ter drugimi skladi

7. 8. člen

Poslovna sredstva Hranilnice so :

1. hranilne vloge,
2. vloge na tekočih računih,
3. izposojena sredstva pri drugih denarnih zavodih in
4. lastna sredstva.

Hranilnica si sme priskrbeti potrebna poslovna sredstva tudi :

- a) z reeskomptom menic iz svojega portfelja,
- b) z lombardom lastnih vrednostnih papirjev,
- c) z najetjem kredita pri emisijski banki in
- d) z opravljanjem drugih finančnih poslov.

III. del.

Poslovanje Hranilnice.

8. 9. člen

Hranilnica opravlja naslednje posle :

- 1.) organizira ljudsko varčevanje v vseh oblikah,
- 2.) zbira hranilne vloge,
- 3.) zbira sredstva na tekoče račune,
- 4.) daje kratkoročne kredite proti jamstvu vseh vrst,
- 5.) daje kredite v investicijske namene in za komunalna dela,
- 6.) eskomptira in reeskomptira domače menice in varante ter kupone državnih vrednostnih papirjev,
- 7.) kupuje in prodaja vrednostne papirje ter posreduje nakupovanje in prodajo tujih valut za račun svojih klientov,
- 8.) hrani vrednostne papirje in druge vrednosti ter upravlja z njimi za račun svojih klientov,
- 9.) opravlja posle za račun drugih denarnih zavodov,
- 10.) oddaja safe v najem,
- 11.) cedira svoje terjatve,
- 12.) izdaja garancijska pisma,
- 13.) prodaja davčne in taksne vrednotnice in
- 14.) opravlja vse ostale bančne posle, za katere jo pooblasti Mestni ljudski odbor gl. mesta Ljubljane.

9. 10. člen

8 hranilno vloge razpolaga prinositelj hranilne knjižice. Če se hranilna knjižica glasi na geslo, tedaj razpolaga s hranilno vlogo prinositelj hranilne knjižice, ki izpove geslo.

10. 11. člen

Hranilnica mora zaradi zagotovitve likvidnosti imeti obvezno naložbo pri Narodni banki FLRJ (varnostni sklad) v višini najmanj 10 % zbranih hranilnih vlog.

11. 12. člen

Tajnost hranilne vloge je zajamčena.

17

12 13. člen

Hranilnica sme nalagati zaupane ji vloge in naložbe samo v posle, ki so dovolj varni in likvidni.

13 14. člen

Višino obrestne mere za pasivne in aktivne posle določa hranilnica po razmerah na denarnem trgu.

Vaako znižanje obrestne mere za vloge in naložbe pri Hranilnici se objavi na krajevno običajni način vsaj 14 dni pred znižanjem.

IV. del.

Organi Hranilnice.

14 15. člen

Organi Hranilnice so : upravni odbor, nadzorstveni odbor in ravnatelj.

15 16. člen

Hranilnico upravlja upravni odbor.

Upravni odbor ima z ravnateljem 11 članov : Predsednika, podpredsednika in 6 članov imenuje Mestni ljudski odbor gl. mesta Ljubljane, 3 pa izvoli kolektiv Hranilnice.

16 17. člen

Upravni odbor se obvezno sestaja najmanj dvakrat mesečno.

17 18. člen

Upravni odbor sme posle iz svoje pristojnosti prenesti na ravnatelja v mejah veljavnih predpisov.

18 19. člen

Ravnatelj neposredno vodi vse posle Hranilnice, izvršuje posle, ki jih prenese nanj upravni odbor in je disciplinski starešina uslužbencev Hranilnice.

Ravnatelj postavlja in razrešuje uslužbence, razen vodilnih, ki jih postavlja in razrešuje upravni odbor v sporazumu z Mestnim ljudskim odborom glavnega mesta Ljubljane. Kateri so vodilni uslužbenci določa upravni odbor v sporazumu z Mestnim ljudskim odborom glavnega mesta Ljubljane.

Ravnatelj Hranilnice je odgovoren za izvrševanje zakonov, ostalih pravnih predpisov, odredb pristojnih državnih organov, za celotno poslovanje zavoda in za izvršitev predračuna dohodkov in izdatkov zavoda.

19 20. člen

Posle Hranilnice nadzoruje nadzorstveni odbor treh članov, ki jih imenuje Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane.

20 21. člen

^{stve} Naloga nadzornega odbora je skrbeti, da Hranilnica posluje po zakonih, po določbah tega statuta in ostalih splošnih predpisih ter opravlja splošno nadzorstvo nad poslovanjem zavoda.

Člani nadzorstvenega odbora imajo pravico prisostvovati sejam upravnega odbora.

21 22. člen

Člani upravnega in nadzornega odbora ter uslužbeni Hranilnice so materialno in kazensko odgovorni za škodo, ki bi nastala zaradi kršitve veljavnih predpisov.

22 23. člen

Člani upravnega in nadzorstvenega odbora ter uslužbeni Hranilnice so dolžni najstrožje varovati poslovno tajnost Hranilnice.

23 24. člen

Hranilnica posluje samostojno in razpolaga s svojimi dohodki v mejah predračuna dohodkov in izdatkov, ki ga Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane posebej odobri ter v mejah pravnih predpisov in tega statuta.

Odredbodajalec za izvajanje predračuna Hranilnice je ravnatelj, ki je za svoje delo odgovoren upravnemu odboru.

V. del.

Skladi.

24 25. člen

Hranilnica ima naslednje sklade :

- 1.) investicijski sklad,
- 2.) sklad za zamenjavo in dopolnitev osnovnih sredstev,
- 3.) sklad za nagrajevanje in
- 4.) rezervni sklad.

Upravni odbor Hranilnice lahko ustanovi tudi druge sklade.

25 26. člen

V sklad za nagrajevanje se vnaša 30 % doseženega presežka dohodkov nad izdatki Hranilnice po odbitku zveznega in republiškega davka od dobička ter tistega dela dobička, ki pripada po gospodarskem planu mesta Mestnemu ljudskemu odboru.

Ostanek presežka razdeli upravni odbor na ostale sklade.

26 27. člen

Plače uslužbencev Hranilnice se določajo po predpisih Uredbe o nazivih in plačah uslužbencev in delavcev komunalnih bank in hranilnic.

Oblike plače so : osnovna plača, dopolnilna plača, položajni dodatek in letna nagrada.

Osnovne plače se določajo po plačilnih razredih.

VI. del.

Disciplinski organi .

24. 25. člen

Disciplinski organ prve stopnje za disciplinske nerednosti je ravnatelj Hranilnice, za disciplinske prekrške pa disciplinsko sodišče, ki ima 3 člane in 3 namestnike.

24. 29. člen

Predsednika disciplinskega sodišča in njegovega namestnika ter enega člana in namestnika določi ravnatelj Hranilnice.

Druge člane disciplinskega sodišča in njegovega namestnika izvolijo člani sindikata v Hranilnici .

Tajnika disciplinskega sodišča odredi ravnatelj Hranilnice.

29. 30. člen

Disciplinskega tožilca in njegovega namestnika določi ravnatelj Hranilnice.

30. 31. člen

Vse pritožbe v disciplinskih zadevah rešuje upravni odbor Hranilnice, ki je disciplinski organ druge stopnje.

VII. del.

Zaključni račun.

31. 32. člen

Po zaključku poslovnega leta zaključi Hranilnica poslovne knjige in sestavi zaključni račun.

Letni zaključni račun s poslovnim poročilom je treba predložiti v roku, ki velja za gospodarske organizacije, v potrditev Mestnemu ljudskemu odboru glavnega mesta Ljubljane.

VIII. del.

Zaključne določbe.

32. 33. člen

Upravni odbor Hranilnice izda na podlagi tega statuta in splošnih predpisov ustrezajoče pravilnike za vse vrste poslovanja Hranilnice.

33. 34. člen

Ta statut stopi v veljavo takoj.

20

Na podlagi 66. člena Uredbe o bankah in hranilnicah (Uradni list FLRJ št.4/54 ter čl. Statuta Mestne hranilnice ljubljanske in po odobritvi Mestnega ljudskega odbora gl.m.Ljubljane po sklepu redne seje Mestnega zbora in redne seje Zbora proizvajalcev z dne 1954.

izdaja Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske

P R A V I L N I K
O POSLOVANJU "KREDITNEGA SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ
IN KOMUNALNIH OBJEKTOV"

I. poglavje.

Ustanovitev in namen.

1. člen

Na podlagi sklepa Upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske z dne 1954 se ustanovi pri Mestni hranilnici ljubljanski "Kreditni sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov" (v nadaljnjem besedilu "Kreditni sklad").

2. člen

Namen "Kreditnega sklada " je:

- 1.) zbirati razpoložljiva denarna sredstva pravnih in fizičnih oseb;
- 2.) iz zbranih sredstev dajati posojila za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov ter posojila za velika popravila in obnavljanje stanovanjskih hiš in komunalnih objektov;
- 3.) pospeševati združevanje pravnih in fizičnih oseb za skupna družbeno koristna investicijska dela.

II. poglavje.

Sredstva.

3. člen

Sredstva "Kreditnega sklada" so:

- a) "Sklad za zidanje stanovanjskih hiš mesta" (71.čl.Uredbe o upravljanju stanovanjskih hiš);
- b) naložbe Mestne hranilnice ljubljanske ⁱⁿ ter ostalih pravnih ^{oseb} in fizičnih oseb;
- ~~c) naložbe fizičnih oseb (privatnikov) in~~
- ~~c) obresti naložb;~~
- d) presežki dohodkov nad izdatki in
- d) rezervni sklad "Kreditnega sklada".

4. člen

Sredstva navedena v 3.členu tega Pravilnika se zbiraajo na ta način, da izdaja Mestna hranilnica ljubljanska blagajniška nakazila na ime, ki dospevajo v plačilo po dogovorjenem roku.

5. člen

Vse naložbe na "Kreditnem skladu" obrestuje Mestna hranilnica ljubljanska od 1 % do 4 % višje kot ostale naložbe na širo računih, kar je odvisno od roka dospelosti blagajniškega nakazila.

6. člen

Za zagotovitev likvidnosti "Kreditnega sklada" mora na njem ostati najmanj 10 % vsakokratnih naložb (varnostni sklad).

III. poglavje.

Rezervni sklad.

7. člen

Pri "Kreditnem skladu" se osnuje poseben rezervni sklad za pokritje morebitnih izgub ⁱⁿ neizsterljivih terjatev.

8. člen

V rezervni sklad se stekajo naslednja sredstva :

- a) del preseška "Kreditnega sklada";
- b) 10 % obračunanih obresti za naložbe.

Višino rezervnega sklada določa upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske na predlog "odbora državljanov (9.člen tega Pravilnika).

IV. poglavje.

Upravljanje "Kreditnega sklada".

9. člen

"Kreditni sklad" upravlja Mestna hranilnica ljubljanska.

Pri tem ji pomaga "odbor državljanov", ki šteje poleg predsednika 8 do 12 članov.

Predsednika in 2/3 članov imenuje Mestni ljudski odbor gl. m. Ljubljane iz vrst ljudskih odbornikov in vlagateljev, ostale člane pa upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske iz svoje srede.

10. člen

"Odbor državljanov" skrbi za zbiranje in smotreno upravljanje denarnih sredstev sklada.

"Odbor državljanov" daje upravnemu odboru Mestne hranilnice ljubljanske predloge glede poslovanja s skladom, kakor tudi mnenja pri reševanju posameznih primerov.

11. člen

Nadzorstvo nad "Kreditnim skladom" ima Mestni ljudski odbor gl. m. Ljubljane v smislu veljavnih predpisov.

V. poglavje.

Uporaba sredstev.

12. člen

Posojila se praviloma odobravajo do celotnega zneska predračuna investicij.

Prednost pri najemanju kreditov imajo tisti, ki so vložili svoja sredstva v "Kreditni sklad".

13. člen

Posojila se dajejo pravnim osebam praviloma proti vrnitvi najkasneje v treh letih od dneva odobritve.

Do 20 % vseh zbranih sredstev "Kreditnega sklada" se lahko plasira v dogoročna posojila največ do 30 let, vendar samo fizičnim osebam za individualno gradnjo.

14. člen

Za odobrena posojila se računajo fizičnim osebam 1 do 3 %, pravnim osebam pa 3 do 5 % letne obresti.

Višina obrestne mere, ki se določa s pogodbo je odvisna od namena, roka vračanja in višine posojila.

15. člen

Obliko jamstva in vse ostale pogoje med Mestno hranilnico ljubljanske, oziroma "Kreditnim skladom" in koristnikom posojila se določi ob smiselni uporabi "Uredbe o posojilih za gospodarske investicije s posebno pogodbo.

VI. poglavje

Zaključna določila.

16. člen

Mestni ljudski odbor gl.m. Ljubljane se zavezuje, da bo pokrill izgubo "Kreditnega sklada", vendar največ do 4 % razlike med aktivno in pasivno obrestno mero.

popravljen

17. člen

Ob zaključku poslovnega leta se sestavi zaključni račun "Kreditnega sklada".

Mestna hranilnica ljubljanska mora zaključni račun "Kreditnega sklada" prikazati posebej izven svojega zaključnega računa.

18. člen

Kolikor ni s tem Pravilnikom drugače določeno, veljajo za poslovanje "Kreditnega sklada" določila "Statuta" in ustrezajočih pravilnikov Mestne hranilnice ljubljanske.

19. člen

V zvezi s poslovanje m "Kreditnega sklada" izda upravni odbor
Mestne hranilnice ljubljanske potrebne poslovniške tega sklada .

20. člen

Ta pravilnik stopi takoj v veljavo.

24

Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane

Ljubljana, dne 8. VI. 1954.

U T E M E L J I T E V

k predlogu za izdajo:

A/ Odločbe o komunalni banki v Ljubljani pod imenom
Mestna hranilnica ljubljanska,

B/ Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Ad A./

Mestna hranilnica ljubljanska je bila kot državno gospodarsko podjetje za hranilne in posojilne posle s sedežem v Ljubljani, Čopova ulica št. 3., ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana, z dne 23. 4. 1952, pred. št. 136/52. Skladno z uredbo o bankah in hranilnicah /Uradni list FLRJ št. 4/54/ (člen 110) pa morajo obstoječe hranilnice svojo organizacijo in delo prilagoditi novim predpisom v treh mesecih po izdaji navedene uredbe. (Tozadevni rok je pretekel s koncem aprila t.l.).

Predmet poslovanja hranilnice po novi uredbi je zbiranje prostih denarnih sredstev od prebivalstva in drugih družbenih organizacij in dajanje potrošniških kreditov ter kreditov za popravilo in zidanje stanovanjskih hiš ter mestom za stanovanjske in komunalne gradnje. Izključeni so tedaj pri hranilnicah posli zbiranja in dajanja kreditov gospodarskim organizacijam. Delovno področje, ki ga tedaj predvideva navedena uredba o bankah in hranilnicah za hranilnice je tako ozko, da je uspešno poslovanje večjih in močnejših hranilnic močno ovirano oziroma onemogočeno.

Nadalje je finansiranje stanovanjskih in komunalnih investicij v večjem obsegu onemogočeno po veljavnih predpisih le komunalnim bankam, ki zajemajo širši delokrog poslovanja. Po členu 8. odsvet 2. navedene uredbe pa je omogočeno, da se na NB lahko dogovori s komunalno banko, da ta prevzame posamezne račune gospodarskih organizacij.

Vse navedene dejavnosti pa Mestna hranilnica ljubljanska kot eden najmočnejših tovrstnih denarnih zavodov, s tražicijo nebi mogla izvrševati na bazi dejavnosti kot hranilnica po novi uredbi o bankah in hranilnicah ter je zato potrebno dati Mestni hranilnici ljubljanski osnovo za poslovanje kot komunalne banke skladno z navedeno uredbo o bankah in hranilnicah.

Po členu 63. te urebe ustanovi komunalno banko MLO in ji preskrbi potrebna sredstva. Nadalje se z odločbo o ustanovitvi določi sedež komunalne banke, /člen 64/, poslovni predmet /člen 66/, število članov upravnega odbora in imenuje predsednika in podpredsednika ter 2/3 članov upravnega odbora /člen 70/ in

člane nadzorstvenega odbora /člen 75/ ter imenuje direktorja, /člen 80/.

Predlaga se tedaj ustanovitev Komunalne banke s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. 3. pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska", to pa iz razloga, ker vodi pod tem imenom najstarejši tovrstni dehalno zavod uspešno svoje poslovanje že ga desetletja in uživa ravno zaradi tega pri prebivalstvu mesta kakor tudi republike Slovenije, zaupranje.

Ad B./

1. Statut Mestne hranilnice ljubljanske.

V zvezi s sprejemom odločbe s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska, kakor predlagano pod A. je nujna sprememba dosedanjega statuta Mestne hranilnice ljubljanske ki preide v položaj komunalne banke, kot samostojne gospodarske organizacije s posebnim položajem.

Po členu 69. točka 1. Uredbe o bankah in hranilnicah FLRJ št. 4/54 pa sprejme statut upravni odbor; predloži pa ga v potrditev ljudskemu odboru, ki je banko ustanovil.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske predlaga v potrditev statut, ki ga je sprejel na svoji tretji redni seji dne 6. 4. 1954. Statut je spremenjen in razširjen v zvezi z razširjeno dejavnostjo kot Komunalne banke.

2. Pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Velike potrebe za stanovanja in druge komunalne investicije dajejo povod za misel, da se ustanovi poseben kreditni sklad pri Mestni hranilnici ljubljanski v katerega naj bi se vložila vsa razpoložljiva prosta sredstva in se uporabila za razvoj in dvig mesta v tistih panogah, ki so najbolj pereča - stanovanjska in komunalna izgradnja.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske je na svoji seji dne 28. IV. 1954 sklenil, da ustanovi "kreditni sklad" za namene kakor navedeno.

V členu 16. priloženega pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada" prevzema MLO obvezo za kritje razlike med obrestmi za vloge in posojila, vendar največ do 4% razlike med aktivno in pasivno povprečno obrestno mero.

S sorazmerno majhno žrtvijo v korist stanovanja in komunalnih gradenj, bi se tako mobilizirala ogromna sredstva ki so doslej več ali manj mrtva in nekoristna.

Svet za gospodarstvo je v predlogu A. in B. razpravljal na svoji seji in predlagal, da se sprejme:

- a./ odločba s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka,
- b./ odločbo o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste objašnjenje po prvi točki dnevnega reda in o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Dajem v celoti 1.točko dnevnega reda na diskusijo. Kdo želi besedo? Tovariši odborniki, ali se strinjate z vsem?

M a t e l i č Lojze:

Stavil bi vprašanje, kdaj je kdo kreditno sposoben. Državna podjetja so osnova in morajo imeti investicijski plan potrjen, imeti morajo tudi sredstva za garancijo, odobrena oz.zagotovljena od MLO-a. Pojavi pa se vprašanje, ali privatnik tudi lahko dobi posojilo in če ga dobi, kdaj mu mora garantirati, da tako posojilo lahko dobi. Rečeno je, naj tako obrestovanje ne presega običajne najemnine stanovanja.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Odgovore na posamezna vprašanja bo dal tov.referent. Gremo naprej. Zeli še kdo kakšno pojasnilo? Če ni nobenega drugega vprašanja, potem prosim tov. Kovačiča, da da odgovore na postavljena vprašanja.

K o v a č i č Leo:

Kar se tiče kreditne sposobnosti ni velikega problema. Podjetja morajo imeti za to na razpolago že po samem družbenem planu zagotovljena sredstva za vračanje kredita, ki ga najamejo, oz. sredstva, ki gredo za izgradnjo družbeno-^{koristnih} objektov. Ta sredstva predstavljajo tudi sredstva za prosto razpolaganje. V samem poslovanju je treba imeti garancijo, prav tako tudi po bilanci i.t.d., ta sredstva morajo biti v bodoče ustvarjena. Poleg tega lahko služi za garancijo tudi material in ostala sredstva podjetja. Kar se tiče obrestovanja, naj bi ne presegalo najemnine stanovanja in kaj je s privatniki. Pri privatnikih je jasno, da predstavljajo garancijo za posojilo nepremičnine, pri delavcih in uslužbencih pa mesečna plača. Tukaj gre za običajno zavarovanje.

M a t e l i č Lojze:

Nastalo bo namreč vprašanje, kdo se lahko spusti v to stvar. Samo plača človeka je pravzaprav premalo. Svoje čase so se tudi dajala posojila. Jamstvo za to je dalo podjetje ali MLO. Ustvarila se je neka vrednost v primeru če bi nekdo umrl.

K o v a č i č Leo:

Tukaj gre za razne oblike jamstva. Jasno je, da se bô hiša gradila tam, kjer se lahko dela. Če ne bo nekdo imel dovolj plače ne bo mogel graditi, ali pa bo moral dobiti drugo jamstvo. Garantirajo lahko podjetja, lahko poroki i.t.d. Jamstev je tukaj cela vrsta, katera bo moral dotični pribaviti. Kar se tiče drugega vprašanja, obrestovanja, katero naj ne bi presegalo najemnine stanovanj:

Mi smo šli na minimalno obrestovanje in ni to odvisno od obrestne mere, ampak od stroškov gradnje. S tem mi tukaj ne moremo priti v sklad. Če bi mi dajali 10% obrestno mero, ^{na daljši rok} lahko pride mesečno plačevanje v višino najemnine za stanovanje. Cim pa gre za krajši rok in višjo obrestno mero, mora skupnost oziroma tisti, ki so zainteresirani, da dobe stanovanja, moramo za to zbirati sredstva.

.....

Ali bo to ustanova, ali podjetje, smo že enkrat razpravljali, ko smo jo proglasili za ustanovo.

K o v a č i č Leo:

Mestna hranilnica bo gospodarska organizacija s posebnim položajem v zvezi z Uredbo o bankah in hranilnicah. Izšle so nove uredbe o bankah in hranilnicah, ki pravijo, da so to gospodarske organizacije s posebnim položajem.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo kakšno vprašanje? Problem kreditnega sklada kot eno od form, ki jih MLO skuša z Mestno hranilnico podvzeti in

organizirati za vprašanje stanovanjske krize na področju MLO-a je dejansko prilično veliko vprašanje, zato mislim, da to ne bi bilo pravilno, da preidemo preko tega s parimi besedami, posebno še, ker smatram, da bodo ravno ljudski odborniki tisti, ki bodo dejansko med ljudmi morali vložiti precej šasa in truda za objašnjenje samega pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Angažirati bo treba delovne kolektive in posameznike, da bodo plasirali ta svoja sredstva v ta sklad in da s tem omogočijo to zamisel. Mislim, da je sam akt o ustanovitvi najmanjši del celega posla, ki ga bo treba izvršiti in da bo moralo biti razpravljano o skladu, o donosu do tega sklada, eno od osnovnih točk za razpravljanje na zborih volivcev. Mi moramo te stvari čisto jasno postaviti, formirati ljudi o tem, tako da bo sklad kot tak začel funkcionirati. Če ne bomo skrbeli ~~za finančna sredstva~~, da se začno sredstva stekati, da se te stvari povečajo, toliko časa dejansko tega problema ne bomo rešili tako, kot ga lahko rešuje kreditni sklad, da z finansiranjem na kratkoročni rok potencialno poveča razpoložljiva sredstva. Smatral bi za potrebno, da se ves material ~~okrog~~ kreditnega sklada z malo detajlnejšim obrazloženjem umnoži /razmnoži/, da se to da na razpolago tovarišem odbornikom in da se o teh stvareh detajlnejše informira ljudske odbornike, posebno važnost pa bo treba posvetiti tistemu delu, ki kaže ekonomsko bazo in pa rentabilitetni račun tako formiranega sklada. Prosil bi. če ima še kdo kakšno vprašanje.

J e n k o Marjan:

Že zdaj smo na zborih volivcev slišali ostro kritiko, da mi prenašamo že izvršene sklepe na zборе volivcev in to se nam ponovno dogaja s sprejetjem pravilnika o poslovanju kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov. Obrazlagati ~~homo~~ morali nekaj, kar smo že sprejeli.

~~MxxxxxxxHaki~~ D e r m a s t i a dr. Marjan:

To ni nobena odločba MLO-a. MLO samo razpravlja o potrditvi

sklepa upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske. Mi v celoti razpravljamo samo o njihovem pravilniku in ga potrjujemo in s tem bomo dejansko pomagali Mestni hranilnici ljubljanski, da ta sklad postavi v življenje. Poleg tega pa je bila stvar sklepana in je bilo samo vprašanje med aktivno in pasivno obrestno mero.

M r a v l j e Božo:

Mnenja sem, naj bi se sklicalo direktorje podjetij in predsednike upravnih odborov podjetij in člane sindikata in naj se ugotovi, koliko bodo dala podjetja sredstev v ta sklad. Po mojem mnenju so uredbe pač take, da bodo podjetja lahko razpolagala le z jako majhnimi sredstvi. Iti bomo morali tudi med privatne obrtnike.

K o v a č i č Leo:

Predvideno je, da se osnuje "odbor državljanov", ki bo imel politično mobilizacijsko nalogo, da bo prepričeval kolektive in prikazoval koristnost tega sklada. To bo predvsem neka njihova politična naloga.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Mestna hranilnica ljubljanska pohaja /izhaja/ iz tega principa, da so po sami Urebi z razpolaganjem fondov o tem že razpravljali, da gre en del sredstev za samostojno razpolaganje in ga odvoje za komunalno dejavnost in da MLO o tem lahko prinese konkretno odločitev. Z motivacijo, da ne gremo na tako administrativno odločanje, koliko bo kdo tega fonda odvajal, ampak da se po istem principu za iste komunalne potrebe mobilizira ta sredstva brez škode za gospodarske organizacije, ker se bodo ta sredstva samo za določen čas uporabljala za te svrhe, potem pa bi jih lahko uporabili drugje. Potem bi lahko dobili še več obresti. To je prav za prav izhodiščna točka te konstrukcije in mislim, da ima Mestna hranilnica v tem pogledu prav in bo mobilizacija prav gotova večja z majhnim nezadovoljstvom kot pa če bi MLO določil, koliko bo za to morala dati gospodarska organizacija.

G a s p a r i č Jože:

Pri tem mislim na gradnjo zasebnih stanovanjskih hišic. Ali je postavljena višina, do katere bo lahko dobil kredit za stroške.

K o v a č i č Leo:

To je odvisno od plačilne sposobnosti tistega, ki kredit jemlje. Mislim pa, da bo treba o tem še naprej razpravljati, da bo treba najti način, da bo z neko niszko uplačitvijo oz. uplačevanjem prišel ~~na~~ naš delavec do svoje hišice. Treba je najti pravo sorazmerje za žrtve, katere skupnost prispeva in pa da bo to realno za tistega, ki ~~bo~~ vlagal.

D r o b e ž Franc:

Mislim, da iniciativa, ki jo je v tem pogledu dala Mestna hranilnica ljubljanska, je plod tega, kar že dolgo časa Ljubljanci razpravljajo. O tem so razpravljali tudi delavski sveti in upravni odbori in je bilo vedno v vsakem primeru nerazčiščeno, kako sploh priti do sredstev neke organizacije, ki lastnih sredstev naenkrat nima, toliko, da bi lahko pričela z gradnjo in ta iniciativa upravnega odbora Mestneg hranilnice ljubljanske bo dala samo to podlago, da bodo vse te organizacije začele nalagati sredstva in bodo ta sredstva rasla v tem stanovanjskem akladu in se dobro kreditirala. To ne bo naletelo na drugo kot na velik pozdrav, da je do tega prišlo, tudi odziv je s tem v zvezi potreben, samo za perspektivo bo treba postaviti tudi neko bolj jasno vprašanje kakor gospodarske organizacije, ki najamejo tu posojilo, lahko vračajo kredit. To je trenutno v naših gospodarskih predpisih v toliko nejasno, ker so ti skladi vedno vezani s skladi za prosto razpolaganje na eni ~~in~~ ~~na drugi strani~~ leto družbenega plana. Drugo leto se lahko predpisi menjajo in gospodarska organizacija ne bo mogla plačati anuitet in bi za gospodarsko organizacijo nastal nek problem in zato tudi za ta kreditni sklad, ker je to tudi ena težava v samem pravilniku, ki daje kratek rok vračanja gospodarske organizacije, ker si bo gospodarska organizacija postavila vprašanje, kako ta sredstva v tem roku vrniti. Ne mislim reči, naj bo to vprašanje bistveno. Treba je opozoriti druž-

bene organizacije, ki bodo delale na formiranju družbenega plana za leto 1955, da se da gospodarskim organizacijam neka možnost stimulansa v širšem smislu, ne smao za pokritje osnovnih plač, ker mislim, da taka rešitev ne bi samo stimulirala konkretno zbiranje sredstev stanovanjskega sklada, odnosno sredstev za to komunalno izgradnjo, pač pa bi stimulirala tudi samo proizvodnjo. Tega stimulansa do sedaj podjetja niso imela, ker se imela možnost pokriti samo plače, vsa druga sredstva pa gredo po družbenem planu na skupno razdelitev, za skupne potrebe. Zato mislim, da bo tudi v tem pogledu največja zahteva pojasnilo, ker bodo mnogi dajali odgovore, češ ne vemo kako bo drugo leto. Vendar je to opozorilo potrebno samo v toliko, da bomo razpravljali o tem tudi tam, koder so odgovori za uzakonitev takih momentov ne samo na pokritje plač ampak na širše osnove, za komune kot take, za republiko oz. za federacije. Če diskutiramo konkretno o tem, bi bilo treba forsirati tako rešitev, da bi se ta fond konkretno v gospodarski organizaciji formiral v neki obliki. Ta fonda za stanovanjsko in komunalno izgradnjo naj bi ne šel v skupni sklad, n.pr. konkreten primer mojega podjetja. Naš kolektiv se je odrekel izplačilu viška ob zaključku leta, ker je ugotovil, da je v podjetju toliko stanovanjskih primerov, da je zato nujno ta sredstva usmeriti za stanovanjske izgradnje. Ta sredstva dosegajo danes 11,100.000 din. Te se sredstva, ki so se nabirala skozi dve leti na skladu za samostojno razpolaganje, odnosno kolektiv se je odrekel izplačilu viška s tem, naj gre to za stanovanjske izgradnje. Če bi jih naložili v ta sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov, bi imeli pravico najeti posojila iz stanovanjskega sklada, vendar pa v letu 1954 na ta sklad v našem primeru priteče tako malo sredstev, da jih ni vredno omeniti. Če bi mi videli, da pride vsako leto 700.000 din na ta sklad, potem bi smeli vzeti toliko posojila, da bi lahko vračali anuitete, v kolikor se odredimo drugim potrebam, investicijam samim. Približno enake je tudi v ostalih podjetjih. Zato povdarjam, da bo to zelo važno, če se bodo te stvari v bodočih letih za daljšo perspektivo razvojljale, tako, da

bodo vedeli, kako je nujen njihov razvoj v okviru komune utrjevati. S tem je zasigurana večja storilnost dela, ljudje imajo širše iniciative dviganja proizvodnje.

Kar se privatnikov tiče, je to najmanj sperno, ker privatnik lahko dosti več za gradnjo, radi tega, ker ima dosti več lastnih sredstev in bodo prišljiv upoštev prav tisti, ki imajo že nekaj prihrankov za ta namen.

Napravil sem samo en poskus v svojem podjetju, kakšne so možnosti teh privatnikov, kar se gradnje tiče. V dveh dneh je vsela objava že na deski, naj se prijavijo tisti, ki imajo interes v najbližji perspektivi graditi in ki imajo že nekaj lastnih sredstev na razpolago. 17 primerov je bilo, da niso imeli prijavljenih manj kot 70.000 din. Mnogi od tehso obrazložili, da imajo les v celoti zasiguran. Njim je treba dati samo pomoč, da se mnogi uselje, zato tu ne bo vprašanja garancije, ker garancije daje tisti del gradnje, ki se gradi. Te garancije namreč ne bo treba dajati na enkrat.

T e p i n a i n g. M a r j a n :

Prvo se mi zdi, da bi bilo zelo dobre dobiti ta material, ki ga bo tov. Kovačič pripravil, v obliki preračuna. Te naj bi bil povprečen proračun, ki bi se tukaj lahko pretakal. Te mislim, da bi bilo zelo koristno. Rad bi povedal, da zvezna skupščina razpravlja o novi Uredbi z nepremičninami. Mislim, da bi bilo dobro, če bi se tov.predsednik MLO-a povezal z enim v tem vprašanju. V tej Uredbi gre namreč za prodajo parcel za gradnjo privatnih hišic. Ne vidim prav nebenega razloga, v tem smislu, da se te parcele ne bi mogle prodajati. Te parcele se namreč izgubljene iz obče-ljudskega premoženja, z graditvijo samo pa privatnik take hišice tudi nima občutka, da je na svoji zemlji svoj gospod. Te bi bil eden izmed dobrih dohodkov za sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov.

D e r m a s t i a d r. M a r j a n :

Želi kdo od tovarišev besedo, prosim.

Smatram za potrebno, da na nekatere stvari na kratke odgovorim.

Pe vprašanju delovnih kolektivov mislim, da bi bilo zelo pogrešno, če bi razpravljali o tem, kakršna bo konkretna situacija Ljubljane leta 1965. Če gremo na te izhodiščno točko, potem ~~zmrznemo~~ že danes. Potem nima smisla začeti z diskusijo. Mi moramo današnje pozicije razširiti na bazi zdravega gospodarskega prijema in ta prijem počasi uzakiniti. Te je osnovna samoiniciativa, ki jo je treba razvijati in vsaka taka samoiniciativa bo nujno napetila zakonodavca, da jih uzakoni in mislim, da je dejansko treba s te predpostavke koristiti naše situacije in jo potem razširjati.

Druge, kar mislim, da bi bilo lahko napačno razumljeno, je to, da je Mestna hranilnica ljubljanska predvidela samo kratek rek 3 let, da je to prav za prav posledica nesigurnosti, kaj bo v bodoče. Če damo konkretno na razpolago 5 gospodarskim organizacijam 10 milijonov dinarjev, s tem, da one 5 milijonov dinarjev že imajo, potem bomo imeli več stanovanj, kot pa če se pojavi samo ena gospodarska organizacija in zahteva 100~~0~~ milijonov dinarjev. in bo obresti za to plačevala 20 let. Te se pravi, da mi na bazi srednjeročnega kredit^{ranja} dejansko povečujemo sredstva za gradnjo in komunalne objekte. Samo to je namentega kratkoročnega posojanja.

Privatnik tega ni v stanju narediti., Podjetja pa se v stanju te narediti. Če eno podjetje tega ne more narediti, naj se pa več podjetij združi v konzorcij 3 podjetij.

Tretja stvar pa je neposredna perspektiva-etažna svojina poleg . Pri tem mislim še na eno stvar, o kateri bo treba razpravljati. To je vprašanje takezvanega organiziranja kolektivne privatne gradnje. Ko govorimo o individualni gradnji, ne smemo misliti na individualno gradnjo anarhičnega sistema. Na to gradnjo /kolektivno/ privatnih hišic moramo gledati moramo gledati tako, da bo ta dala minimalne stroške z maksimalnim učinkom stanobanjske površine. Mislim, da te stvari še niso izdelane tako daleč. V tem primeru, kos-e gradi privatna vila, prodamo tudi svet, medtem ko pri kolektivnem grajenju privatnih hišic kolektiv organizira gradnjo na gotovem /določenem/ kompleksu. Tem ljudem

38

moramo iti nasproti s tem, da MLO načrtno opušča ~~dejavnost~~ takse za dajanja prostora, s tem namreč stimulira delavce, da doprinešejo svoj del za individualno izgradnjo, ker bo ta cejejša in bo dala možnost odplačila ostalih stroškov, ki jih MLO sam ne more dati, ker bo MLO imel prilične stroške že s komunalnimi napravami, ki jih mora organizirati. V tem pogledu moramo te stvari gledati s širšega vidika. Če bomo to gledali samo s stališča trenutne situacije, potem stvari ne bomo premaknili naprej. Javni fondi /prvenstveno budžet ljudskega odbora/ ni v takem stanju, da rešujem in še dolgo ne bo v stanju, da reši problem stanovanj, zato je potrebno organiziranje vseh razpoložljivih sredstev, zato moramo Mestni hranilnici ljubljanski v tej iniciativi pomagati in ji dati polno podporo pri njenem delu. Vplivati je treba na delovne kolektive in organizacije v tem smislu, da čim ta sredstva zberemo, damo v ta fond.

Strinjam se s tov. Tepino, ki pravi, da je treba napraviti proračun. Mestna hranilnica ljubljanska že danes ve, s kolikšnim kapitalom bo začela in na koliko sredstev lahko računa od gospodarskih organizacij in delovnih kolektivov, da bo ta fond dejanske dobila oz. vsebovala.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Jest bi potem zaključil to diskusijo in bi prosil, da preidemo na glasovanje po tem problemu. Predlagam, da glasujemo po vsaki točki takole:

1.točka: Kdo je za to, da se sprejme Odločba o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska? Naj dvigne roko. Je kdo proti? Se je kdo vzdržal?

1.točka je soglasno sprejeta.

2.točka: Kdo je za to, da sprejmemo Odločbo o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske, ki je ^{spremenjena} ~~nizkajša~~ v tem smislu, kakor predlaga tov. Kovačič, kar zahteva preformiranje Mestne hranilnice ljubljanske v bančni zavod. Kdor je za, naj dvigne roko. Je kdo proti?

2.točka je soglasno sprejeta.

3.točka: Odločba o potrditvi Pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

Kdor je za predlog, naj dvigne roko. Če kdo proti? Se je kdo vzdržal? Nihče.

3.točka je soglasno sprejeta.

Ad 2. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O USTANOVITVI UPRAVE Z-A
----- GOZDARSTVO MLO. -----

Poročilo poda tov. B a j e c ing, Viktor, kakor sledi:

Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljana

Ljubljana, dne 8. VI. 1954.

U T E M E L J I T E V
- - - - -

A/ k predlogu za izdajo odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo
MLO Ljubljana.

Vse upravne in deloma operativne zadeve /drevesnice, pogozdovanja, čiščenja gozdov/ iz področja gozdarstva, so se doslej vršile po odseku za kmetijsko in gozdarstvo v sklopu Tajništva za gospodarstvo MLO.

Novi predpisi - navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Uradni list LRS št. 15/54/ pa nalaga-jo MLO-u, da ustanovi kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO, posebno Upravo za gozdarstvo.

Naloge uprave za gozdarstvo so predvidene v členu 2. priložene odločbe o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo, ki vrši poleg tega naloge MLO-ja v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov, last splošnega ljudskega premoženja in gozdnega sklada.

Uprava za gozdarstvo kot upravni organ, se po svoji organizaciji loči od drugih mestnih upravnih organov, ker ne upravlja zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vsled tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna temveč v breme gozdnega sklada. Tehnični aparat uprave je namenjen upravljanju raziskav in študij, ki so potrebne za smoterno usmerjanje gozdnega gospodarstva in neposrednemu upravljanju državnih gozdov.

Predlaga se potrditev ustanovitev uprave za gozdarstvo MLO Ljubljana, kot priloženi odločbi.

B/ K proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954 je MLO Ljubljana že sprejel.

Ker pa je MLO skladno z Navodili o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Uradni list LRS št. 15/54/ dolžan, da ustanovi mestno upravo za gozdarstvo kot svoj upravni gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je potrebno predračun mestnega gozdnega sklada na novo sestaviti in odobriti.

Predlaga se odobritev priloženega predračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za leto 1954.

+ 37

✓ U t e m e l j i t e v

A/ k predlogu za izdajo odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO, Ljubljana.

Vse upravne in deloma, operativne zadeve /drevesnice, pogozdovanja, čiščenja, gozdov/ iz področja gozdarstva so se doslej vršile po Odseku za kmetijstvo in gozdarstvo v sklopu Tajništva za gospodarstvo MLO.

Novi predpisi - Navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur. list LRS šte. 15/54/ pa nalagajo MLO-ju da ustanovi kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO posebno Upravo za gozdarstvo.

Naloge Uprave za gozdarstvo so predvidene v členu 2 priložene odločbe o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo, ki vrši poleg tega naloge MLO-ja v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov last splošno ljudskega premoženja in gozdnega sklada.

Uprava za gozdarstvo kot upravni organ se po svoji organizaciji loči od drugih mestnih upravnih organov, ker ne opravi zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vsled tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna, temveč v breme gozdnega sklada. Tehnični aparat uprave je namenjen opravljanju raziskav in študij, ki so potrebne za smotrno usmerjanje gozdnega gospodarstva in neposrednemu upravljanju državnih gozdov.

Predlaga se potrditev ustanovitve Uprave za gozdarstvo MLO-Ljubljana kot priloženi odločbi.

B/ k proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954 je MLO Ljubljana že sprejel.

Ker pa je MLO skladno z Navodili o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur. l. LRS šte. 15/54/ dolžan, da ustanovi mestno Upravo za gozdarstvo, kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je potrebno predračun mestnega gozdnega sklada na novo sestaviti in odobriti.

Predlaga se odobritev priloženega predračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za l. 1954.

Ljubljana 3. junija 1954.

Na podlagi člena 65, točka 15 in člena 117 Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin /Ur.l.LRS šte.19-90 1952/ ter navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur.l.LRS šte.15/54/ ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana na svoji skupni seji mestnega zbora in zbora proizvajalcev dne

o d l o k

o ustanovitvi Mestne uprave za gozdarstvo.

1.

Za opravljanje vseh zadev iz področja gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO, se za območje MLO, Ljubljana ustanovi posebna uprava za gozdarstvo MLO, Ljubljana s sedežem v Ljubljani.

2.

Uprava za gozdarstvo ima te naloge:

- a/ nadzoruje, ali se na območju mesta in sicer v gozdovih, ki so splošno ljudsko premoženje in v vseh drugih gozdovih izvršujejo predpisi o gozdovih /o obnovi, gojitvi, varstvu, čuvanju in koriščenju gozdov, o varstvu - konservaciji - gozdnih zemljišč in podobno/, in skrbi za to, da se ti predpisi pravilno izvršujejo;
- b/ skrbi, da se izdelajo gozdno gospodarski elaborati, in predlaga te elaborate v potrditev Upravi za gozdarstvo LRS;
- c/ daje upravi za gozdarstvo LRS predloge za izločitev zemljišč za pogozditve in gozdne melioracije;
- d/ pripravlja predloge za sestavo mestnega gospodarskega plana glede gojitve in izkoriščanja gozdov in glede gozdnih graditev;
- e/ daje strokovna mnenja o zadevah s področja gozdarstva in hudoourništva;
- f/ vodi gozdni kataster in predpisane evidence;
- g/ podpira vzgojo gozdarskih kadrov, skrbi za njihovo strokovno usposobljenost, skrbi za gozdarsko-prosvetno delo med ljudstvom;
- h/ izdaja odločbe v upravnih zadevah na 1.stopnji s področja gozdarstva;
- i/ kolikor ni to po posebnih predpisih dano v pristojnost MLO Ljubljana opravlja vse druge upravne in operative posle s področja gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO po veljavnih predpisih in po predpisih, ki bodo izdani zlasti glede

zejenega pasu mesta Ljubljane.

3.

Naloge Mestnega ljudskega odbora v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov, ki so splošno ljudsko premoženje na območju ML, Ljubljana, opraviša Mestna uprava za gozdarstvo.

4.

V zvezi z upravljanjem gozdnega sklada opraviša Mestna uprava za gozdarstvo zlasti te-le naloge:

- a/ izdelava predlog predračuna dohodkov in izdatkov sklada;
- b/ odmerja prispevke za gozdni sklad in skrbi za pobiranje teh prispevkov;
- c/ opraviša investitorske naloge pri delih, ki se forsirajo iz Mestnega gozdnega sklada.

5.

Mestno upravo za gozdarstvo vodi šef uprave. Šefa uprave imenuje Mestni ljudski odbor.

6.

Mestna uprava za gozdarstvo se vzdržuje v breme Mestnega gozdnega sklada. V kolikor sredstva tega sklada ne bi zadoščala se krije ta primanjkljaj z dotacijo.

Sredstva za vzdrževanje uprave za gozdarstvo se zagotovijo s predračunom uprave, ki je sestavni del predračuna mestnega gozdnega sklada.

Odredbodajalec za izvrševanje predračuna je šef Mestne uprave za gozdarstvo.

7.

Pri delu uprave za gozdarstvo sodeluje kot posvetovalni organ Mestna gozdarska komisija.

Šef uprave mora zaslišati mestno gozdarsko komisijo v vseh pomembnejših in načelnih vprašanjih, ki se tičejo uprave, obnove, gojitve, varstva in izkoriščanja gozdov, zlasti jo mora zaslišati pri sestavi predloga predračuna sklada in pri določanju načrta obnove, gojitve, sečnje in izkoriščanja gozdov ter gozdnih graditev.

8.

Za opravljanje svojih nalog ima uprava za gozdarstvo potrebno število uslužbencev.

Stalno terensko delo opravljajo revirni gozdarji v revirjih. Za varstvo gozdov jim je dodeljeno primerno število gozdnih čuvajev.

Revirje določi Mestna uprava za gozdarstvo.

Revirji gozdar mora biti gozdarski strokovnjak s fakultetno izobrazbo ali pa gozdarski tehnik.

9.

Občinski ljudski odbori na področju Mestnega ljudskega odbora, Ljubljana upravljajo občinske gozdne sklade, kateri prejemajo potrebna sredstva iz mestnega gozdnega sklada.

Občinski ljudski odbori na področju MLO predlagajo vsako leto Upravi za gozdarstvo MLO, Ljubljana predračun občinskega gozdnega sklada v potrditev in upravljajo investitorske naloge pri delih za katera jih pooblasti Uprava za gozdarstvo MLO, Ljubljana.

Občinska gozdarska komisija je posvetovalni organ občinskega ljudskega odbora v zvezi z upravljanjem občinskega gozdnega sklada.

Gozdarske komisije pri občinskih ljudskih odborih dajejo po občinskih ljudskih odborih Mestni upravi za gozdarstvo predloge o vprašanjih, ki se tičejo uprave, obnove, gojitve, varstva in izkoriščanja gozdov in o vprašanjih gozdnih graditev na območju občine.

10.

Gozdna uprava MLO, Ljubljana je pod nadzorstvom Sveta za gospodarstvo MLO, Ljubljana.

11.

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem listu LRS.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

Predsednik MLO:

/dr. Marjan Dermastia/

O tem se obvešča:

1. Uprave za gozdarstvo MLO, Ljubljana
2. Skupščinska pisarna /2x/
3. Odsek za kmet. in gozd. MLO
4. Statistični urad MLO,
5. Arhiv Tajn. za gospodarstvo

P o j a s n i l o

proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Mestna skupščina je že sprejela proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954. Ker je pa treba po nalogu Državnega sekretariata za gospodarstvo LRS /Ur.l. LRS štev. 15/54/ pri MLO ustanoviti mestno Upravo za gozdarstvo, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je treba proračun na novo sestaviti in odobriti.

K proračunu dajemo sledeča pojasnila:

1. Dohodki:

V letu 1953 je bilo izdanih računov za sklad preko 4.500.000.-din. Z ozirom na to, da bo posek petos manjši je predvidenih le 3.000.000.-din dohodkov.

2. Izdatki:

a/Pri upravi je predvideno sledeče osebje:

- 2 gozd.inženirja,
- 1 knjigovodja, ki bo obenem vodil administracijo
- 7 gozdarjev

b/Stroški za uniforme gozdarjev grede v breme sklada. V letu 1954 jim pritiče 7 poletnih uniform in dve zimski.

c/MLO ima na svojem področju 1 veliko centralno drevesnico pod Rožnikom in dve manjši lokalni, tretja pa je letos ustanovljena. Centralna drevesnica pod Rožnikom je v glavnem namenjena odgoji večjih dreves za saditev v parkovne gozdove na Rožniku in Sišenskem hribu, Gradu in Golovcu ter za gojitev raznih vrst topol. Lokalne drevesnice bodo gojile sadike, za ostale gozdneve na periferiji mestnega področja. Stroški drevesnice so visoki radi tega, ker je bila centralna drevesnica ustanovljena šele leta 1953 in je treba bivši travnik spremeniti v drevesnico.

č/Za obnovo t.j. pogozdovanje je predvidenih samo 120.000.-din, ker še nimamo dovolj lastnih sadik. V prihodnjih letih se bo ta znesek postopoma zviševal, ker bo že v letu 1955 na razpolago večja množina sadik.

d/Pri varstvu gozdov je predvidenih 490.000.-din za plače 9 čuvajev ter za polaganje lovnih dreves.

e/Za taksacijo t.j. ureditev gozdov je predvidenih 600.000.-din. V letu 1953 je bila izvršena taksacija na Rožniku in Sišenskem hribu ter v malem delu k.o. Kašelj in Javor. Letos se nadaljuje taksacija na ostalem področju občine Polje. Za vsako gozdno parcelo se ugotavlja kakovost in sestava zemljišč, lesna zaloga po drevesnih vrstah, prirastek ter predpisujejo dela na teh parcelah za bodočih 20 let.

Predlagamo odobritev predloženega proračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za l. 1954.

X protačuna datuma sledeće pojavnosti:

1. Dobroki:

Internal

V letu 1954 jim prileže 7 polovnih uniform in dve zimski. Strojčki za uniforme gozdarjev grede v premo skladišč.

5/3a odpove t.j. pogodovanje je predvidenih samo 120.000 - din, ker še nimamo dovolj lastnih sredstev. V prihodnjih letih se bo ta znesek postopoma zviševal, ker bo že v letu 1955 na razpolago večja količina sredstev.

Priloge dele na teh parcelah se bodočin do let.
 1940. zaloge po drevesnih vrstah, priatek ter pred-
 parcelo se ugotavlja kakovost in sestava zemljišč.
 na ostalem področju občine Polje. Za vsako gospod-
 stvo, ki je v letu 1935 se navede njegova takozvata
 in na končin in siskem hribu ter v malem dele
 1935. V letu 1935 je bila izvirna kataster-
 o/za kataster t.j. kreditov gospod. je predvidenih

PREDRAČUN DOHODKOV IN IZDATKOV MESTNEGA GOZDNEGA SKLADA ZA LETO 1954.

pos.	V s e b i n a:	znesek		part.poz.	V s e b i n a:	znesek		
		pozicija	partija			pozicija	partija	
		dinarjev				dinarjev		
	3	4	5	6	7	8	9	10
1	A. D O H O D K I:				I	B Y I Z D A T K I:		
2	Rečni dohodki					Udeležba		
3	Začetni saldo 1.1.1954	2,761.467			1	30% delež rep.gozd.sklada	1,050.000	1,050.000
4	Udeležba na prispevku, ki so ga vnov-				2	deleži občinskih gozdnih skladov		
5	čili občinski gozdni skladi do 7.4.1954					pri od 8.4.1954 dalje vplačanem prisp.		
6	Vplačilo prispevka od 8.4.1954 dalje					a) % občini		
7	za les in nedržavnih in zadr.gozdov	3,000.000	5,761.467			b) % občini		
						c) % občini		
	Vplačilo prispevka od 8.4.1954 dalje			II	3	Stroški javne gozd.službe okraja		
	za les iz gozdov splošnega ljudskega					osebni izdatki okrajne uprave za		
	premoženja, ki jih ne izkorišča gozdno				4	gozdarstvo(+ soc.zavarovanje)	1,100.000	
	gospodarstvo				5	splošni stroški okrajne upr.za gozd.	100.000	
	Vplačilo prispevka gozdnega gospodar-				6	uniforme logar.osebja okraja	320.000	
	stva v letu 1954					stroški za strok.dvig gozd.kadra		1,520.000
				III		Stroški gozd.uprav in ostalih inve-		
	Izredni dohodki:					sticih okraja v nedržavnem in zadr.sektorju		
	Dotacija iz rep.gozdne a sklada	150.000	150.000			(v breme okrajnega sklada)		
	Prenos imovine združenih gozdnih				7	drevesnice	830.000	
	skladov	3.340	3.340		8	obnova-nega gozdov	120.000	
					9	varstvo gozdov	490.000	
					10	urejanje gozdov	600.000	
					11	gradnja in vzdrž.gozd.komunikacij	450.000	2,490.000
					12	gradnja gozd.poslopij in drugih objekt.		
					13	hudourniška dela		
				IV	14	pogozdovanje krasa		
						Stroški za gozdni del in ostalih		
					15	investicij gozdnega gospodarstva		
					16	drevesnice		
					17	obnova-nega gozdov		
					18	varstvo gozdov		
					19	urejanje gozdov		
					20	gradnja in vzdrž.gozd.komunikacij		
					21	gradnja gozd.poslopij in drugih obj.		
				V		ostale investicije		
						Stroški gozdnih del v goz.slošnega		
					22	premoženja razen gozd.gospodarstva		
					23	drevesnice		
					24	obnova-nega gozdov		
					25	varstvo gozdov		
					26	urejanje gozdov		
					27	gradnja in vzdrž.gozdov.komunik.		
				VI	28	ostale investicije	818.745	818.745
					29	Dotacije občinskim ljud.odborom		
				VII	30	ostalim izvajalcem gozd.del		
						Nepredvideni izdatki	36.062	36.062
			5,914.807					5,914.807

B a j e c ing. Viktor:

Vem, da za vso dejavnost v gozdu mora imeti vsakdo dovoljenje od MLO-a. Na ta način prevzame MLO v upravo vse gozdove na teritoriju MLO-a. Vsi ti gozdovi na teritoriju MLO-a tvorijo tudi zeleni gozdni pas. Ta Uprava bo vršila vse upravne in deloma tehnične posle oz. naloge, dosedaj pa je opravljal odsek za kmetijstvo in gozdarstvo MLO le upravne posle. Novi predpisi-navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur.l.LRS št.15/54/ pa nalaga MLO-u, da ustanovi svoj gozdarski organ za vse zadeve, ki spadajo v pristojnost MLO-a posebno Upravo za gozdarstvo. V tej Upravi za gozdarstvo bi bil 1 referent za zeleni gozdni pas. Naloge Uprave za gozdarstvo MLO so predvidene v 2.čl., katerega bi pozneje po potrebi tudi prečital. Uprava za gozdarstvo kot upravni organ se po svoji organizaciji razlikuje od drugih mestnih upravnih organov, ker ne opravlja zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vsled tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna, temveč v breme gozdnega sklada. Mnenja se, če se že ne bi vse čitalo iz tega Odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarsvo MLO, naj bi prečital vsaj naloge, katere naj bi ta uprava izvrševala.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste poročilo tov. B a j e c ing. Viktorja. Želi kdo diskutirati otem vprašanju? Opozoril bi tov. B a j c a samo na nekaj. Ali misli naknadno govoriti o vprašanju proračuna. Mislim, da bi bilo dobro, če bi povedal še ta odnos. Dohodki gozdnega sklada so manjši kot so bili prejšnje leto, ker bo manjši posek.

B a j e c ing. Viktor:

Dohodki izgledajo takole:

Vseh dohodkov bo 5,914.807 din, izdatki v isti višini din 5,914.807 izgledajo takole:

1. 30% delež republiškemu gozdnemu skladu 1,050.000 din,
2. stroški javne gozdarske službe okraja 1,520.000 din,
3. stroški gozdnih uprav in ostalih investicij okraja
v nedržavnem in zadružnem sektorju /v breme okraj-
nega sklada/ 2,490.000 din.

- 45
4. stroški za gozdni del in ostale investicije gozdnega gospodarstva - din,
 5. stroški gozdnih del v gozdih splošnega ljudskega premoženja, razen gozdnega gospodarstva 818.745 din,
 6. dotacija občinskim ljudskim odborom 36.062 din.

Predlagam samo še to, v kolikor se to seveda vsvoji, da bi se planirani izdatki v proračunu za sedanje osebje gozdarske službe, v bodoče črta iz proračuna in prenese v proračun pod "rezerva". Do sedaj je bilo namreč gozdarsko osebje plačano iz proračuna, od aprila naprej pa se isto plačuje iz gozdnega sklada. To, kar je bilo v proračunu, naj bi šlo pod "rezerva".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

S tem bi odprl debato po tem vprašanju. Kdo od tov.odbornikov želi razpravljati o tem vprašanju?

T e p i n a ing. Marjan:

Imam dve pripombi glede nalog te Uprave za gozdarstvo MLO. Predvsem mislim na to, da ne bi bilo prav kljub imenu Uprava za gozdarstvo MLO, da bi se ista omejila samo na gozdno površino, skrbela naj bi za vso drevesno vegetacijo. Iz te razlage namreč to ni bilo dovolj obrazloženo. Naša zakonodaja glede gozdarstva je pomanjkljiva. V gozdu samem je treba plačati takso, izven gozda pa ne. Zato posebej opozarjam na to nalogo. Druga pripomba pa naj bi bila gledena 2 nalogi, ki pa nista bili dobro pojasnjeni- Po zakonu namreč upravlja z vsem gozdom Okrajni oz.Mestni ljudski odbor. Okrajni oz. Mestni ljudski odbor pa lahko prenese nekatere naloge Uprave za gozdarstvo na n.pr.gospodarske organizacije, to se pravi, da ima Uprava za gozdarstvo dve nalogi: 1.neposredno upravljanje gozdov obče ljudskega premoženja in

2.javno službo nad gozdom, ne glede na lastnika gozda. Mnenja sem, da mora biti to jasno izraženo. Če se pojavi gospodarska organizacija, ki je zainteresirana na tem, da dobi del gozda, ga lahko dobi in sicer določen kompleks gozda. Toliko, kar se tiče gozda obče-ljudskega premoženja. Vendar pa mora vseskozi opravljati naloge javne službe

/čuvanje, planiranje, održavanje v svojih rokah , ne glede na sektor v naših gozdovih/.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi še kdo diskutirati prosim? Imam mogoče tov.poročevalec še kaj pripomniti. Tov.T e p i n a ing. Marjan je namreč rekel, da se topostavlja pred MLO v še potencirani obliki. Tukaj ne gre samo za vprašanje normalnega gozdnega gospodarjenja, ampak gre zanplačevanje mesta samega, zato je treba te stvari postaviti še v ostalih oblikah in tudi reševati v ostalih oblikah. Imeli bi odločato o treh stvareh:

1. da prinesemo Odločbo oz.Odlok o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO.
2. da potrdimo spremenjen ^{predračun} ~~priloge~~ gozdnega sklada in
3. da se sredstva, ki so bila prvotno namenjena iz proračuna, prenesejo na rezervo proračuna MLO.

Mislím, da bi sklepali po vsakem vprašanju posebej in stavljam

1. vprašanje na glasovanje.

Kde je za ustanovitev Uprave za gozdarstvo MLO, naj dvigne roko? Mestni zbor je 1.točko soglasno sprejel.

Zbor proizvajalcev je prvo točko soglasno sprejel.

- 2.točka: Kdo je za spremenjen ~~priloge~~ predračun gozdnega sklada, naj dvigne roko? Mestni zbor je 2.točko soglasno sprejel. Zbor proizvajalcev je 2.točko soglasno sprejel.

- 3.točka: Da se razlika za gozdno upravno osebje, ki je bila namenjena v proračunu, prenese na "rezerva" proračuna MLO. Mestni zbor je 3.točko soglasno sprejel. Zbor proizvajalcev je 3.točko soglasno sprejel.

47

Ad 3. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O SPREMEMBI ODLOKA
O UVEDBI MESTNIH TAKS IN PROMETNEGA DAVKA.

Poročilo poda tov.odbornik B a j e c ing. Viktor, kakor sledi:

Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
L j u b l j a n e

Ljubljana, dne 8. VI. 1954.

SPREMEMBE TARIFE ODLOKA O UVEDBI MESTNIH TAKS
IN PROMETNEGA DAVKA.

Po št. 4. tarife prometnega davka odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka /Uradni list LRS št. 35-417/53/ se je pobiral v letu 1953 prometni davek od klanja živine. Po št. 9. citirane tarife pa bi se moral v letu 1954 pobirati, glede na določbe 6. točke navodila za uporabo in izvajanje navedenega odloka /Uradni list LRS št. 41/53, priloga/, prometni davek od biljardov, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger.

S tem, da je uredba o prometnem davku /Uradni list ELRJ št. 55-474/53/ ukinila vse določbe o prometnem davku iz uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek /Uradni list ELRJ št. 19-118/53/, sta prenehali veljati tudi citirani tarifni št., nanašajoči se na pobiranje prometnega davka od klanja živine ter od biljarda, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger. Pobiranje prometnega davka po cit. tar. št. je bilo ustavljeno že s 1. I. 1954 oziroma 13.1. 1954, glede na nalog izdan pod G št.398/I. z dne 13. I. 1954 ter 4. točki XX. poglavja Družbenega plana 1954 MLO Ljubljana.

Z ozirom na navedeno predlaga Svet za gospodarstvo popravek odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka s tem, da se ukinjata v II. delu pod e./ tarifa prometnega davka, tarifni številki 4. in 9. v celoti.

U t e m e l j i t e v

spremenbe tarife odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

Po št. 4 tarife prometnega davka odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka (Ur.list LRS št. 35-417/53) se je pobiral v letu 1953 prometni davek od klanja živine. - Po št. 9 cit. tarife pa bi se moral v letu 1954 pobirati, glede na določbe 6. točke navodila za uporabo in izvajanje navedenega odloka (Ur.list LRS št. 41/53, priloga), prometni davek od biljardov, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger.

S tem, da je Uredba o prometnem davku (Ur.list FLRJ št. 55-474/53) ukinila vse določbe o prometnem davku iz Uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek (Ur.list FLRJ št. 19-118/53), sta prenehali veljati tudi cit. tar.št., nanašajoči se na pobiranje prometnega davka od klanja živine ter od biljarda, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger. - Pobiranje prometnega davka po cit. tar.št. je bilo ustavljeno že s 1.1.1954 oziroma 13.1.1954, glede na nalog izdan pod št. 398/1 z dne 13.1.1954 ter 4. točko XX. poglavja Družbenega plana 1954 MLO Ljubljana.

Z ozirom na navedeno predlaga Svet za gospodarstvo popravek odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka s tem, da se ukinjata v II. delu pod e) tarifa prometnega davka tarifni št. 4 in 9 v celoti.

Ljubljana, dne 4.VI.1954.

Na podlagi 8. točke 65. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.list LRS št. 19-90/52), 6. člena uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek (Ur.list FLRJ št. 19-118/53) v skladu s 44. členom uredbe o prometnem davku (Ur.list FLRJ št. 55-474/53) in po pritrditvi Izvršnega sveta Ljudske skupštine LRS je Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana po sklepu mestna zbornica in zbornica proizvajalcev dne 1954 sprejel

o d l o k

o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

1. člen

V odloku o uvedbi mestnih taks in prometnega davka (Ur.list LRS št. 35-417/53) v II. delu pod e) tarifa prometnega davka, se ukinjata - tarifa št. 4:

prometni davek od klanja živine, in
tarifa št. 9:

prometni davek od biljarda, igralnih kart, balinšč, kegljišč in podobnih iger.

2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v "Uradnem listu LRS".

~~proti fašizmu - svobodo narodov~~

~~MESTNI LJUDSKI ODBOR
glavnega mesta
L J U B L J A N A~~

Štev. G-3415/1-54

Ljubljana, dne 1954.

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Zvezni predpis je korigiral naš prvotni Odlok o uvedbi mestnih takš in prometnega davka. Kdor je za ta, da se sprejme ~~sprememba~~ Odloka o spremembi Odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka, naj dvigne roko?

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 4- PERSONALNE ZADEVE.

A/ Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Gasilski servis".

Poročilo poda tov. B o r š t n i k Franc, kakor sledi:
Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Gasilski servis" je na razpis prejela dve vlogi, Po pregledu kandidatov za razpisano mesto je komisija odločila, da se za direktorja podjetja "Gasilski servis" imenuje tov. F u r l a n Janez.
Imenovani je rojen 14.XI.1899 na Verdu pri Ljubljani. Absolviral je strojni delovodski odderek na Srednji tehnični šoli v Ljubljani. Od leta 1927 je bil gasilski vodja pri Mestni občini ljubljanski, kasneje pa vodja Gasilskega urada Reševalne postaje in poveljnik poklicne gasilske čete. Po vojni je bil šef odseka za kurive in referent za preskrbo, nadalje pri podjetju "Slovenija-avto" kot šef odseka za gasilstvo. Ob ustanovitvi trgovskega podjetja "Vatrosprem" je bil poslovodja podružnice v Ljubljani. V letu 1951. ko je bilo ~~poslovno~~ ustanovljeno podjetje "Gasilski servis" je bil imenovan za upravnika tega podjetja. Imenovani ima vse strokovne pogoje za vodstvo tega podjetja. Komisija predlaga skupščini, da izda Odločbo o imenovanju tov. F u r l a n Janeza za direktorja podjetja "Gasilski servis".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog, ki ga je iznesel tov. Borštnik, da se za direktorja podjetja "Gasilski servis" imenuje tov. F u r l a n Janez. Želi kdo diskutirati o tem predlogu, ima mogoče kdo kakšno vprašanje v zvezi stem? Ker nihče, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

B/ Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja
"Elektra", Ljubljana.

Poročile poda tov. M a r i n č e k Ciril, kakor sledi:
 Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, je sprejela na razpis sedem vlog. Komisija je odločila, da se za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, imenuje tov. V i r e n s Franc.

Tov. V i r e n s Franc je rojen 3.VIII. 1929. v Ljubljani. Dokončal je štiri razrede gimnazije z malo maturo in se izučil elektroinstalaterske obrti. Dopršil je tudi 3 strokovne obrtne šole. Sedaj je zaposlen kot električni instalater Mestne elektrarne. Do leta 1952 je bil zaposlen pri Ministrstvu za notranje zadeve LRS.

Je nosilec spomenice 1941.

Predlagamo, da skupščina na podlagi odločitve Komisije izda odločbo o imenovanju tov. V i r e n s Franca za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Marinčka, naj bi se za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, imenoval tov. V i r e n s Franc. Želi kdo kakšno pojasnilo v zvezi stem, ali ima kdo kakšno pripombo? Če ne, dajem predlog na glasovanje. Je kdo proti?

Predlog je soglasno sprejet.

C/ Predlog za razrešitev direktorja Kmetijskega posestva "Jesenkov"

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
 Tov. O g o r e v c Anton, direktor Kmetijskega posestva "Jesenkov" je prosil, da Mestni ljudski odbor sprejeme ostavko na položaj direktorja. Imenovani bo dobil zaposlitev na Zavodu za planiranje LRS, obenem pa bo delal pri Mestnem ljudskem odboru kot svetovalac za kmetijska vprašanja.

Predlagamo, da skupščina sprejme ostavko tov. O g o r e v c Antona.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Dajem predloga na ~~glasovanje~~ ^{razpravo}.

53

L a p a j n e ing. Oblak Sonja:

Zakaj je dal ostavko, ko pa sem slišala, da je dober.

K o p i t a r Franc:

Bil je dosežen sporazum, da se ostavka sprejme.

S i t a r Franc:

S 1. januarjem l.l. je tov. O g o r e l c Anton nastopil mesto direktorja Kmetijskega posestva "Jesenkovo", vendar se je tam počutil nesrečnega. Bil je kmetijski svetnik in vaje širšega obrata kot je bilo n.pr. posestvo "Kočevje". Tarifni pravilnik Kmetijskega posestva "Jesenkovo" je zanj predvideval mesečno plačo v znesku din 14000, med tem, ko je imel prej plačo v znesku din 23000, katero je tudi na Kmetijskem posestvu "Jesenkovo" zahteval. Sam pravi, da se počuti tako kot bi bil na razbeljenem štedilniku. Pravi, da ne more od ljudi zahtevati, da mnogo delajo, češ oni imajo nizko plačo, jaz pa visoko /n.pr. 23000 din/. Hoteli smo, da bi on delal na MLO za vsa posestva in da bi mu MLO plačo eventuelno refundiral, vendar pa tudi na to ni pristal. Snubili so ga, da bi naj šel nazaj v Kočevje, vendar ni potegnil svoje sotavke nazaj, kljub temu, da smo ga pregovarjali, naj ostane. Med tem časom se je nemreč dogovoril z Zavodom za planiranje LRS, da bo tam delal na teh vprašanjih in da bo pomagal reševati te probleme na področju MLO-a. Stremeli smo za tem, da bi ostal tu in naj bi gor /na Zavodu za planiranje LRS/ pomagal reševati ta vprašanja. Zardi tega nam ne preostane drugega kot da sprejmemo njegovo ostavko.

T e p i n a ing. Marjan:

Prvotno je stalo, da je šel na Državni sekretariat za gospodarstvo LRS, kar pa je napačno, šel je namreč na Zavod za planiranje LRS.

M a t e l i č Lojze:

Doma sem s tistega konca kot tv. O g o r e l c Anton in sem imel priloko razgovarjati z njim češ, da bo pomagal reševati problem osuševanja Baxja, ki bo trajalo daljšo dobo. Iamo nekega mlajšega ing., ki delo dobro vrši. Za upravnika posestva "Jesenkovo" pa le mora bitisposoben človek, ker so ploskve tam

zamočvirjene.in je zato prav, da so tam sposobni ljudje.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Kdor je zato, da se sprejme ostavka tov. O g o r e l c a na položaj direktorja Kmetijskega posestva Jesenkove " in da pomaga reševati vprašanja Barja, naj dvigne roko.

D r a k s l a r Marjana:

Za honorarno delo lahko dobimo še kakšnega drugega.

S i t a r Franc:

Po mojem mnenju je prav, da mi te stvari tako zaklavziramo. Tov. Ogorelc je samo eden, ki je trenutno tu. Sem zato, da pomaga reševati problem osuševanja Braja.

D e r m a s t i a dr.Marjan:

Kdo želi besedo? Dajmo se priglašati k besedi. Če nihče ne želi o tem razpravljati, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za to, da se sprejme ostavka na položaj direktorja Kmetijskega posestva "Jesenovo", naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

D/ Predlog za razrešitev upravnika Restavracije Delavski dom.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
Upravnik Restavracije Delavski dom tov. G a b r i j e l č i č Venčeslav prosi, da se ga razreši dolžnosti upravnika. Ostavko utemeljuje s tem, da želi oditi v svoj rojstni kraj na Primorsko.

Predlagamo, da se ostavka tov. Gabrijelčiča sprejme ter da se razreši dolžnosti upravnika.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo diskutirati v zvezi stem? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

E/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Karoserija", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

Tov. S i m ě i ě Rafael, direktor podjetja "Karoserija", podaja ostavko na položaj direktorja, ker želi prevzeti vodstvo novega podjetja. Delavski svet je soglasen s to ostavko.

Skupščini predlagamo, da se tov. Simčič Rafael razreši dolžnosti direktorja podjetja "Karoserija".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Kdo želi diskutirati? Želi kdo kako pojasnilo? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

F/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Sanolabor", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

P r e s e t n i k Ana, direktor podjetja "Sanolabor" je podala ostavko, Delavski svet podjetja je ostavko sprejel in predlaga, da se imenovana tovarišica razreši dolžnosti direktorja. Ostavko je podala zaradi slabega zdravstvenega stanja.

Skupščini predlagamo, da ostavko sprejme in razreši dolžnosti direktorja tovarišico Presetnik Ano.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo razpravljati o tem? Želi kdo kakšno pojasnilo v zvezi s tem? Kdor je za to, da se razreši dolžnosti direktorja, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

G/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Avtoservis", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

Tov. S e n ĉ a r Vladimir, direktor podjetja "Avtoservis", prosi, da se ga razreši dolžnosti direktorja tega podjetja. Delavski svet podjetja se z ostavko strinja.

Predlagamo, da se tov. Senčar Vladimir razreši dolžnosti direktorja podjetja "Avtoservis", Ljubljana.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi do diskutirati o tem? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za to, da se odobri ostavka, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

H/ Predlog za imenovanje Komisij za razpis mest direktorjev podjetij:

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

V zvezi z razrešitvijo direktorjev nekaterh podjetij, je potrebno, da se za ta podjetja imenuje Komisija, ki bo v smislu 90.čl.Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov razpisala mesta direktorjev-

Za podjetje Kmetijsko posestvo "Jesenkovo",

2. Sanolabor in

3. Restavracijo Delavski dom

predlagamo sledeči sestav komisije:

1. B a j e c ing. Váktor kot predsednik komisije,

2. B a j u k Sagadin Stanka, član in

3. Baznik Albin, član.

Za podjetja:

1. "Karozerija",

2. "Avtoservis" in

3. novo ustanovljeno poslovalnóvo podjetja "Agrotehnika" pa predlaga, o naslednjo Komisijo:

1. B a r l i č Janez kot predsednik komisije,

2. B e l č i č Joško kot član komisije in

3. B o b n a r Stane kot član komisije.

Zastopniki delavskih svetov navedenih podjetij naj se imenujejo nakndno, po predlogu DS podjetij.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Želi kdo o tem vprašanju diskutirati? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog za sestavo komisij je soglasno sprejet.

I/ Predlog za imenovanje Komisije, ki potrjuje sestav delovnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi: Po Uredbi o spremembah in dopolnitvah Uredbe o plačah delavcev in uslužbencev gospodarskih organizacij /Ur.l.FLRJ št.18/54-čl-7-a/, mora ljudski odbor imenovati Komisijo, ki potrdi sestav delovnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote. Uredba določa, da pride v komisijo zastopnik Sveta za gospodarstvo, Sveta za zdravstvo in socialno politiko ter zastopnik krajevnega sindikalnega sveta= Delo te komisije vodi zastopnik Sveta za gospodarstvo. V to komisijo predlagamo naslednje tovariše:

1. P l a z a r Franc, kot zastopnik Sveta za gospodarstvo, vodja komisije,
2. Š m a j d e k Vlado kot zastopnik Sveta za zdravstvo in socialno politiko,
3. M a j c e n Franc kot zastopnik krajevnega sindikalnega sveta.

Tov. Šmajdek Vlado je v službi na MLO Ljubljana kot inspektor dela.

Tov. Majcen Franc pa je uslužbenec in funkcionar Mestnega sindikalnega sveta.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Želinkdo diskutirati o tem predlogi? Če nihče, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

Z u p e t Avgust:

Povedal bi slučaj J e l u š i č Dušana, ki ga je morala razčistiti komisija in naj zato pride danes na dnevni red. Komisija, ki je bila na predzadnji skupščini imenovana za

ureditev zakonitega postopka ob razrešitvi tov. J e l u š i č Dušana kot predsednika Okrajnega sodišča I in kot sodnika tega sodišča, je komisija ob ponovnem pretresu tega vprašanja v širšem smislu in ob razgovor^{z njim}u in v skladu z mišljenjem Sekretariata za pravosodno upravo, prišla do zaključka, da je Mestni ljudski odbor ravnal pravilno, ne glede na formalno pomanjkljivost o postopku, ko ga je razrešil kot predsednika in kot sodnika. Komisija je namreč ponovno ugotovila, da tov. J e l u š i č Dušan glede na njegove poglede na družbeno stvarnost, na njegovo ideološko zgrajenost in pomanjkanje samokritičnosti, ki izvirajo iz objavljenega članka in poznejših razpravljanj, z njim ni primeren ne za predsednika, niti za sodnika Okrajnega sodišča I v Ljubljani.

Zato Komisija predlaga to razrešitev Mestnemu ljudskemu odboru.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, slišali ste poročilo tov. Zupeta kot predsednika komisije za razjasnitev zadeve J e l u š i č Dušana. Predlog komisije je samo potrditev sklepa s formalne strani, dejanske s formalne zakonske strani razčiščen.

Kljub temu dajem predlog na ~~glasovanje~~ v razpravo.

Želi kdo diskutirati o tem vprašanju? Če ne bi nihče želel diskutirati o tem vprašanju, potem dajem predlog na glasovanje.

Kdo je za to, da se tov. J e l u š i č Dušan razreši kot predsednik in sodnik Okrajnega sodišča I v Ljubljani, naj dvigne roko. Se je k-do vzdržal?

Predlog je soglasno sprejet.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Zadevščino moramo zakonito končati. Ugotavljam, da je predlog za razrešitev tov. J e l u š i č Dušana kot predsednika in sodnika Okrajnega sodišča I v Ljubljani, sprejet.

Prosil bi ljudske odbornike, če hočemo na prihodnji seji razpravljati o zborih volivcev in o rezultatih zborov volivcev in o vseh ostalih zadevščinah, prosim, da se tov. odborniki pobrigajo za

zapisnike, da bodo priromali v skupščinsko pisarno, ker se isti zelo radi izgubijo, je na vsak način dolga pot. Prosim, da to nareditem da bodo tako zapisniki zadnjih zborov volivcev v ponedeljek v skupščinski pisarni.

Ker je dbeni red itzčapan, zaključujem sejo.

Vodja zapisnika:

Š i v i c Silvo l.r.

Predsednik:

D e r m a s t i a dr. Marjan l.r.

Overitelja zapisnika:

1. M i k l a v e c Angela l.r.

2. K r e g a r ing. Vinko l.r.

